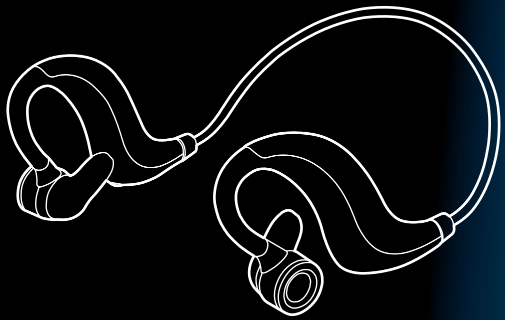
for Tablets & Phones

NGS
tablets & phones



ARTICA RUNNER

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU

INTRODUCTION

Bluetooth is a new short-distance wireless communication technology. Any devices with Bluetooth feature, such as mobile phones, PDA, PC, headsets, mouse, keypads, keyboards, printers and other mobile fittings, can work as wireless devices. Designed with global standards, Bluetooth technology applies to internationally certified ISM bandwidth. The frequency band ranging from 2.4 GHz to 2.48 GHz is divided up into 79 channels by way of frequency hopping up to 1600 times for data transmission with a distance of 10 meters.

PACKING LIST

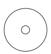
Headphone



USB charging cable



CD manual

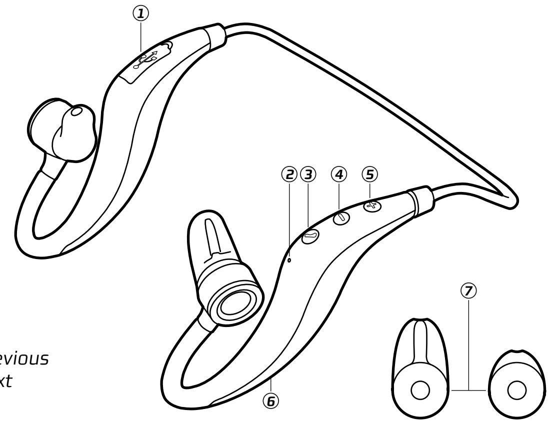


The accessories are subject to change for improving product performance without prior notice. The real products prevail.

PRODUCT SPECIFICATION

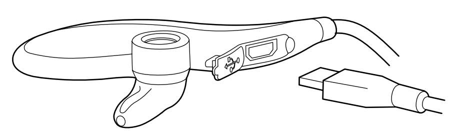
Bluetooth specifications: *Support V3.0 with HSP, HFP, A2DP and AVRCP profiles*
Standby time: *240 hours*
Music playing time: *6 hours*
Effective distance: *up to 10 meters*
Certification*: CE; FCC; ROHS; BQB*

ABOUT ARTICA RUNNER



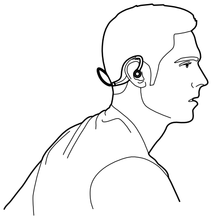
1 *Charge Port*
2 *Microphone*
3 *Power/Play*
4 *Volume(–) / Previous*
5 *Volume(+) / Next*
6 *Indicator*
7 *Ear cap*

EARPHONE CHARGING

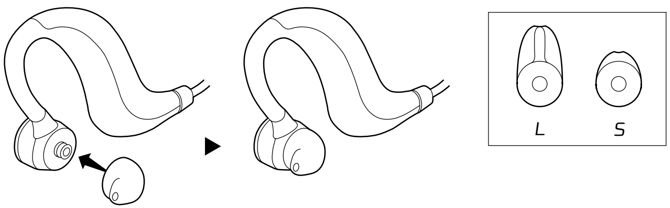


1. *Built-in rechargeable Lithium battery.*
2. *It must take 3 hours for the first time charging.*
3. *Connect the charger cable to the charger connector. The Red indicator light is displayed during charging. Charging the battery fully may take about 2 hours.*
4. *When the battery is fully charged, the Red indicator light will turn blue. Disconnect the charger from the headset and the outlet. The headset is ready to use.*

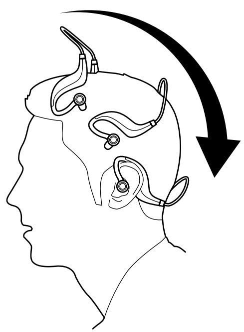
WEARING



For the best sound performance and a secure, comfortable fit, be sure the ear buds is fixed properly, and suitable size selected.



Wear the headset around the back of our neck and fine adjust the angle for the best fit.



PAIR THE HEADSET

If your phone supports the A2DP Bluetooth profile and has a music player feature, you can use the phone to make and receive calls, and to play music with the headset.

1. *Ensure that your phone or music device is on and the headset is off.*
2. *Press and hold the Power/Play button for about 5s, the indicator light will flashes red and blue intermittently, the device is now in pairing mode.*
3. *Activate the Bluetooth feature on your phone or music player, and set it to search for Bluetooth devices.*
4. *Select the headset NGS ARTICA RUNNER from the list of founded devices on your phone or music player.*
5. *When the headset is connected to your device and is ready for use, the Blue indicator light will flash every 5 seconds.*

MAKING PHONE CALLS

Receiving a call
Short press the Power/Play key to receive an incoming call.

Ending a call
Short press the Power/Play key to end a call.

Redialing the last number *
To redial the number you last called (if your phone supports this feature with the headset), when no call is in progress, press the Power/Play key twice.

Rejecting a call *
Press the Power/Play key for 2 seconds to reject a call.

Call waiting *
Press the Power/Play key for 2 seconds when call is in progress for call waiting.

Volume control
Short press Volume(+) button to increase volume, press Volume(-) button to decrease volume.

Note:
*The functions with * mark must be supported by your mobile phone.*

LISTEN TO MUSIC

To listen to music, pair and connect the headset to a device that supports the A2DP Bluetooth profile. (See "Pair the headset"). To play music, use the playback controls on the connected device. If you answer or make a call while listening to the music, the music will pause until you end the call.

Function	Description
Play or Pause	Short press the Power/Play key
Music volume	Short press Volume(+) button to increase volume,
	Short press Volume(–) button to decrease volume
Next	Press Volume(+) /Next button for 2s
Previous	Press Volume(–)/Previous button for 2s

TROUBLESHOOTING

Continuous cracking noise

- *To obtain perfect sound quality, please don't take earphone away too much from mobilephone.*

Unable to hear any sound

- *Press the Volume+button on the headset to increase the volume.*
- *Ensure your headset is properly paired with the mobile phone.*
- *Ensure the headset is connected to the mobile phone. If the headset is not connected to the phone via the Bluetooth option, please follow the pairing process to connect them. For details, refer to the part "Pairing the Headset" in this manual.*

Unable to connect

- *The pairing settings between your headset and mobile phone may be deleted. Follow the part "Pairing the Headset" in this manual to pair them again.*

Can this device apply to other Bluetooth devices?

- *ARTICA RUNNER Bluetooth headset is designed to pair Bluetooth mobile phones. In addition, it is compatible with Bluetooth Version 1.1, Version 1.2 or 2.0 and supports operations upon other Bluetooth devices.*
- *Some functions, such as "Rejecting a call", "Redialing", or "Voice dialing", are only available while supported by your mobile phone. Please check the phone manual for further information.*

MAINTAIN YOUR EARPHONE

- *Store the device after it is power off. Keep it away from extreme temperature (45°C/113°F above, including direct sunlight or-10°C/ 14°F below) for storage. Otherwise it may shorten the service life of the battery and harm the operation.*
- *High temperature may also damage the product performance. If the device contacts water or other liquids, wipe away the water stains on the device.*

PROTECT YOUR HEARING

The headset is able to provide extreme high volume and sharp tone. Exposure to such a sound may cause permanent hearing impairment. The volume level may differ due to your phone settings, the answering and volume settings, and the environmental factors. Before using this device, please read the safety guide below.

Safety guide

Perform the following steps before use:

- *Minimize the volume before wearing the headset. Then, adjustthe volume to a proper level slowly aftaryou wear it.*
- *During operation, keep the volume as low as possible. Avoid using the device in noisy surroundings, as you may have to increase the volume. If you have to increase the volume, control the speed for volume adjusting.*

Others

- *If you feel uncomfortable ora drumming in your ears, stop using the headset and seek medical assistance immediately.*
- *Continuous exposure to high volume may have you adapted to the volume level. This may result in permanent hearing loss without causing discomfort*

Note:

- *It is dangerous and illegal (in some jurisdictions) to use the headset when you are driving a car, a motorcycle, ship, ora bike. Acquaint yourself with the local laws and regulations. If you have to use the headset while working on activities that require attention to be focused on, be careful. In this case, take off the headset ortum it off to avoid distraction, and thus the occurrence of accidents or hurts.*
- *Keeping the device out of the reach of small children:*

  The packing products and the plastic bags for the accessories are not toys. The bag itself and those small fittings inside may cause suffocation. Do not attempt to disassemble the device. No parts embedded can be replaced or repaired by users.

  Only authorized dealers or maintenance centers can disassemble this product Forchanges ofany parts due to any reasons, including normal wear, break, or damages, contact your dealer.
- *Keep the product away from raindrops or other liquids.*
- *Do not use your headset at areas with flammable gases. This may cause a fire.*

WARRANTY

Limited warranty. *NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.*

Remedies. *NGS's entire liability and the user's exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at NGS's option, to: (a) repair or replace the hardware, or (b) refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as NGS may direct, with a copy of the sales receipt. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Besides, as it regards wireless devices, such remedies are void if the batteries used are different from those recommended by NGS. On request of NGS, the user shall provide a dated proof of original purchase or a dated summary invoice.*

Disclaimer of warranty. *The warranties expressly set forth in this agreement replace all other warranties. NGS and its suppliers expressly disclaim all other warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and noninfringement of third-party rights with respect to the hardware, software, documentation and any other materials provided by NGS or its suppliers, and any warranties of non-interference or accuracy of informational content. No NGS dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.*

Limitation of liability. *In no event will NGS or its suppliers be liable for any costs of procurement of substitute products or services, lost profits, loss of information or data, or any other special, indirect, consequential, or incidental damages arising in any way out of the sale of, use of, or inability to use any NGS product or service, even if NGS has been advised of the possibility of such damages. In no case shall NGS and its suppliers' total liability exceed the actual money paid for the NGS producer or service giving rise to the liability Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.*

Returns Procedure. *Any item to be returned or exchanged, other then those that are processed through the seller or dealer for services, please directly contact NGS. You will find NGS disclaimer's address and phone numbers on the provided documentation, and on NGS website www.ngs.eu.*

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

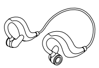
*HEREBY, **LURBE GRUP S.A**, DECLARES THAT THIS **HEADPHONE** IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.*

INTRODUCTION

Le Bluetooth est une nouvelle technologie de communication, sans fil, à courte distance, pour les périphériques tels que téléphones portables, PDA, ordinateurs, casques, souris, claviers, imprimantes etc., fonctionnant comme dispositif sans fil. Cette technologie est conçue avec des normes mondiales, certifiée au niveau international et s'applique à la fréquence ISM.
La bande de fréquence allant de 2.4 GHz à 2.48 GHz est divisée en 79 chaines par voie de saut de fréquence jusqu'à 1600 fois pour la transmission de données sur un rayon de 10 mètres.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

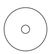
Écouteurs



Câble USB de recharge



Manuel sur CD

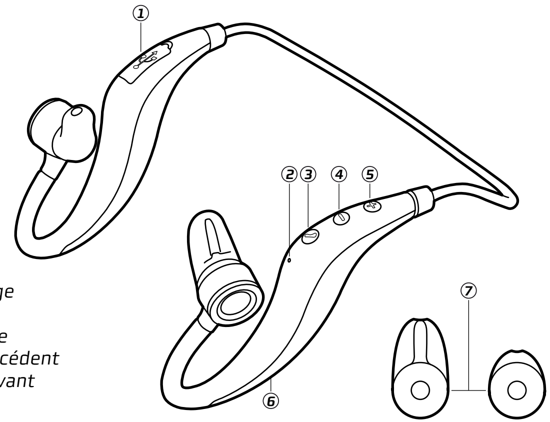


Les accessoires peuvent subir des changements, sans préavis, afin d'en améliorer leur performance. Les produits originaux sont ceux qui prévalent.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

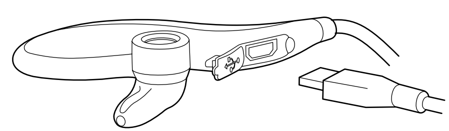
***Caractéristiques du Bluetooth :** Support V3.0 avec fonctions mains libres, fonction casque, A2DP e AVRCP*
***Durée en mode veille :** 240 heures*
***Écouter de la musique :** 6 heures*
***Distance effective :** plus de 10 mètres*
***Certificats :** CE, FCC, ROHS, BQB*

LES FONCTIONS DE ARTICA RUNNER



1 *Port de recharge*
2 *Microphone*
3 *Marche/Lecture*
4 *Volume (–)/Précédent*
5 *Volume (+)/Suivant*
6 *Voyant*
7 *Écouteurs*

CHARGEUR DE BATTERIE



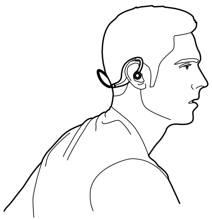
1. Batterie incorporée au lithium rechargeable.

2. La première fois laisser en charge 3 heures.

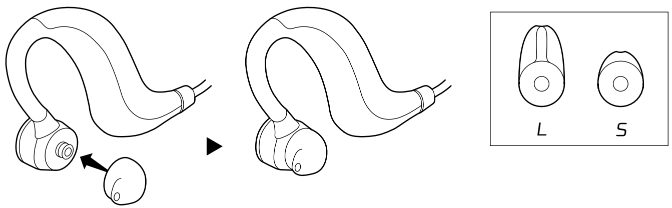
3. Connecter le câble du chargeur, lorsque qu'il est en charge un voyant lumineux rouge s'allume. La batterie se recharge en 2 heures.

4. Lorsque la batterie est complètement rechargée, le voyant rouge devient bleu. Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'écouteur. Les écouteurs sont prêts à l'emploi.

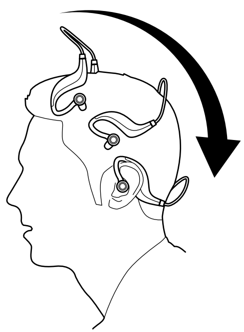
PORTER LE CASQUE



Pour une qualité sonore optimale et un ajustement sûr et confortable, assurez-vous que les écouteurs sont réglés correctement et que vous avez choisi la taille appropriée.



Placez les écouteurs autour du cou et réglez bien l’angle pour un ajustement optimal.



COUPLER LE CASQUE

Si le portable supporte le Bluetooth A2DP et possède la fonction musique (MP3), il peut être utilisé aussi bien pour téléphoner que pour écouter de la musique.

1. *S’assurer que le portable ou le lecteur de musique soit allumer e que le casque soit éteint.*
2. *Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Lecture pendant environ 5 secondes, le voyant clignote en rouge et bleu et l’appareil passe en mode connexion.*
3. *Activer la fonction Bluetooth sur le portable ou sur le lecteur de musique et fixer la recherche des dispositifs Bluetooth.*
4. *Sélectionner le casque NGS ARTICA RUNNER dans la liste des dispositifs du portable ou lecteur de musique.*
5. *Lorsque le casque est connecté à votre dispositif et prêt à l’usage, un voyant lumineux clignotera toutes les 5 secondes.*

RÉALISER DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Recevoir un appel
Appuyez brièvement sur la touche Marche/Lecture pour recevoir les appels entrants.

Terminer une conversation
Appuyez sur la touche Marche/Lecture pour mettre fin à un appel.

Rappeler le dernier numéro*
Pour sélectionner le dernier numéro effectué (si le téléphone supporte cette fonction avec le casque), appuyer sur la touche multifonction deux fois de suite s’il n’y a pas d’appel en cours.

Refuser un appel*
Appuyez sur la touche Marche/Lecture 2 secondes pour refuser un appel.

Appel en attente*
Appuyez sur le bouton Marche/Lecture pendant 2 secondes lorsque l’appel est en cours pour passer à l’appel en attente.

Contrôle du volume
Appuyez brièvement sur le bouton de volume (+) pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur le bouton du volume (–) pour diminuer le volume.

Note :
*Les fonctions signalées avec un * doivent être supportées par le téléphone.*

ECOUTER DE LA MUSIQUE

Pour écouter de la musique, coupler et connecter le casque Bluetooth au périphérique

Fonctionnement	***Description***
Mise en marche/arrêt	*Appuyez brièvement sur la touche Marche/Lecture*
Volume de la musique	*Appuyez brièvement sur le bouton Volume (+) pour augmenter le volume*
	Appuyez brièvement sur Volume (–) pour diminuer le volume
Suivant	*Appuyez sur le bouton Volume (+)/Suivant pendant 2 secondes*
Précédent	*Appuyez sur Volume (–)/Précédent pendant 2 secondes*

RÉSOUDRE LES PROBLÈMES

- *Il est conseillé de ne pas enlever fréquemment les écouteurs du téléphone pour garder une parfaite qualité du son.*

S’il n’y a pas de son

- *Pour augmenter le volume appuyer sur la touche “volume +” du casque.*
- *S’assurer que le casque soit couplé au portable. Si le casque n’est pas parié au téléphone à travers les options du Bluetooth alors suivre les indications pour la connexion. Pour plus de détails, aller au paragraphe « appariement du casque », dans ce même manuel.*

S’il n’y a pas de connexion

- *Les options d’appariement entre le casque et le portable pourraient être effacer. Suivre les instructions du paragraphe « appariement du casque », ce même manuel.*

Ce dispositif peut-il être appliqué à d’autres dispositifs ?

- *Le casque Bluetooth ARTICA RUNNER est projeté pour être parié avec un téléphone portable. De plus, il est compatible avec la version Bluetooth 1.1, avec la version 1.2 ou 2.0 et supporte les opérations sur d’autres dispositifs Bluetooth.*
- *Certaines fonctions, comme « refuser l’appel », « rappeler le dernier numéro » ou bien « répondeur automatique » sont disponibles seulement si supportées par le portable. Pour plus d’informations, consulter le mode d’emploi du téléphone portable.*

CONSERVER CORRECTEMENT LE CASQUE

- *Eteindre le dispositif si inutilisé. Ne pas ranger le produit dans un lieu où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à 45°C/131°F, y compris la chaleur du soleil, cela pourrait réduire la durée de vie de la pile et en compromettre le bon usage.*
- *Si le dispositif entre en contact avec l’eau ou autres liquides sécher immédiatement.*

PROTÉGER VOTRE AUDITION

Attention

Le caque peut transmettre des sons avec un volume très élevé et des tonalités très aigües, ce qui peut être cause de la perte permanente de l'ouïe.
Le niveau du volume peut varier selon le téléphone utilisé, selon le répondeur automatique, selon les paramètres du volume, selon la réception ou les bruits environnants. Lire les directives suivantes sur la sécurité avant toute utilisation.

Guide de sécurité

Respecter les directives suivantes avant l'usage:

- *Régler le volume sur un bas niveau.*
- *Régler, progressivement jusqu'à un niveau convenable. Maintenir pendant l'usage un niveau confortable pour éviter qu'il ne soit trop fort dans un environnement bruyant.*

Autres informations

- *Si l'on éprouve une sensation désagréable ou des bourdonnements dans l'oreille arrêter immédiatement l'utilisation du casque et consulter un médecin.*
- *L'usage continue du casque à plein volume pourrait habituer l'oreille et endommager l'ouïe de façon permanente sans s'en rende compte.*

Note :

- *Il est dangereux et illégal (dans certaines juridictions) d' utiliser le casque en conduisant voitures, motos, vélomoteurs, bicyclettes ou bateaux. Controller les législations et les règlements locaux.*
- *Ne pas utiliser le casque sur les lieux de travail qui demandent une concentration importante.*
- *Il est donc conseillé d'enlever ou éteindre le casque pour éviter distractions, blessures ou accidents.*
- *Conservez hors de portée des enfants.*
- *La confection du produit et l'emballage en plastique des accessoires ne sont pas des jouets. Ils pourraient être la cause d'étouffements. Ne pas essayer de démonter le dispositif, aucune des parties incorporées peut être remplacée et réparée par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par un personnel compétent ou dans un centre autorisé.*
- *Eviter que l'appareil ne se mouille, l'eau, la pluie, l'humidité et les liquides pourraient l'endommager.*
- *Eviter le contact du casque avec des gaz inflammables susceptibles de provoquer un incendie.*

GARANTIE

Garantie limitée. *NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.*

Indemnité. *La responsabilité totale de NGS et la seule indemnité à laquelle l'utilisateur pourra prétendre en cas de rupture de la garantie consistera, au choix de NGS : (a) à la réparation ou substitution du matériel ou (b) au remboursement du montant payé, à la condition de retourner le matériel au pont de vente, ou en tout autre lieu sur l'indication de NGS, avec une copie du reçu d'achat. Les produits fournis pour remplacer le produit d'origine auront une garantie équivalente à la période restante de la garantie d'origine. Ces dispositions ne seront pas valables dans les cas où le matériel ait subi des dégâts en raison d'un accident ou de l'utilisation impropre ou incorrecte du produit, ou de réparations, modifications ou assemblages non autorisés. En outre, dans le cas de dispositifs sans fil, ces dispositions n'ont aucune validité si les piles utilisées sont autres que celles qui sont recommandées par NGS. Vous devrez, à la demande de NGS, prouver la date de l'achat original du matériel à l'aide d'une preuve d'achat datée ou d'un reçu détaillé et daté.*

Renoncement de la garantie. *Les garanties détaillées dans le présent accord remplacent toutes les autres garanties. NGS et ses fournisseurs refusent expressément toutes autres garanties, y compris, de manière non limitative, les garanties implicites à la commercialisation et adaptation pour une utilisation spécifique et la garantie de respect des droits des tiers concernant le matériel, le logiciel, la documentation ou tout autre matériel fourni par NGS ou par ses fournisseurs, ainsi que toute garantie de non intromission ou exactitude du contenu de l'information. Aucun distributeur, agent ou employé de NGS ne sera autorisé à inclure de modifications, d'élargissements ou d'ajouts à la présente garantie. Étant donné que les limites d'une garantie dans la durée ne sont pas autorisées dans certaines juridictions, les restrictions ci-dessus peuvent être non applicables.*

Limite de responsabilité. *En aucun cas, NGS ou ses fournisseurs ne pourront être tenus responsables des coûts engagés pendant la livraison ou la substitution de produits ou de services, ni du manque à gagner, perte d'informations ou de données, ni de l'utilisation ou de la non disponibilité de l'utilisation d'un produit ou service de NGS, bien que NGS soit informé de la possibilité de tels préjudices. La responsabilité totale de NGS et de ses fournisseurs sera limitée, dans tous les cas, au montant payé par les producteurs ou services de NGS. Étant donné que les exclusions ou les limites de responsabilité face aux préjudices résultants ou accidentels ne sont pas autorisées dans certaines juridictions, les limitations ci-dessus peuvent être non applicables. Ainsi, la limitation ci-dessus ne sera pas valable dans le cas de dégâts sur les personnes pour lesquels et dans la mesure où la loi en vigueur exige une telle responsabilité.*

Procédure de recours sur la garantie. *Les recours valables sur la garantie qui ne sont pas traités à travers le point de vente, ainsi que toute autre question relative aux garanties, doivent être directement adressées à NGS. Les adresses et numéros de téléphone du service après vente de NGS sont indiqués sur la documentation jointe et dans la page web www.ngs.eu.*

Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

*PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP S.A** DÉCLARE QUE L'APPAREIL **ÉCOUTEURS** EST CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES ET AUX AUTRES DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.*

INTRODUCCIÓN

Bluetooth es una nueva tecnología de comunicación inalámbrica de corta distancia. Cualquier dispositivo con función Bluetooth, como teléfonos móviles, PDA, PC, auriculares, ratón, teclados numéricos, teclados, impresoras y otros accesorios móviles, pueden trabajar como dispositivos inalámbricos. Diseño con estándares globales, la tecnología Bluetooth cumple con el ancho de banda ISM certificado internacionalmente. El ancho de banda se extiende entre 2,4 GHz y 2,48 GHz y está dividido en 79 canales por medio de frecuencia que saltan hasta 1.600 veces por trasmisión de datos con una distancia de 10 metros.

LISTA DE CONTENIDOS

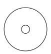
Auriculares



Cable de carga USB



Manual en CD

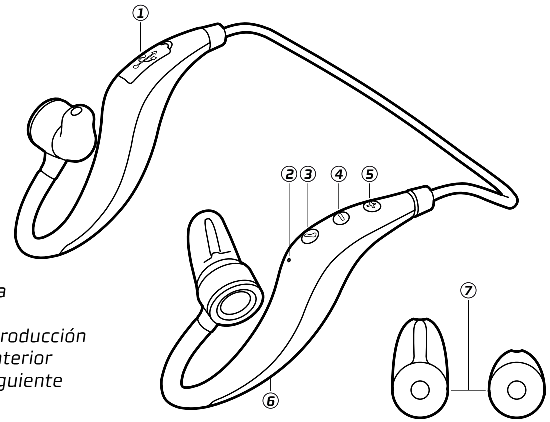


Los accesorios están sujetos a cambios para la mejora del rendimiento del producto sin previo aviso. Los productos reales prevalecerán.

ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

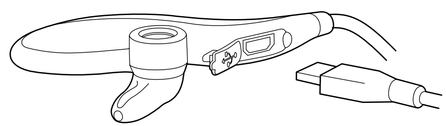
Especificación de Bluetooth: *Soporte V3.0 con perfil de manos libres, perfil auricular, perfil A2DP y perfil AVRCP*
Tiempo de espera: *240 horas*
Tiempo de reproducción de música: *6 horas*
Distancia efectiva: *hasta 10 metros*
Certificación: *CE, FCC, ROHS, BQB*

SOBRE ARTICA RUNNER



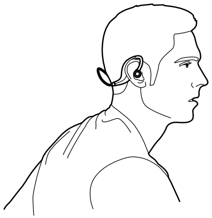
1 *Puerto de carga*
2 *Micrófono*
3 *Encendido/Reproducción*
4 *Volumen (–)/Anterior*
5 *Volumen (+)/Siguiente*
6 *Indicador*
7 *Cascos*

AURICULARES CARGANDO

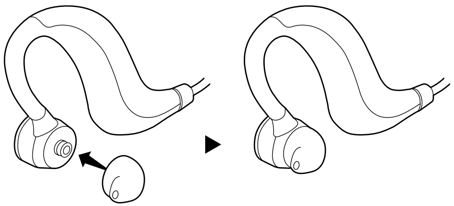


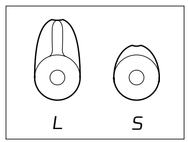
1. *Batería de litio recargable incluida*
2. *La primera carga debe durar 3 horas.*
3. *Conecte el cable de carga al conector de carga. La luz indicadora roja se enciende durante la carga. La carga completa de la batería puede tardar unas 3 horas.*
4. *Cuando la batería está totalmente cargada, la luz indicadora roja se vuelve azul. Desconecte el cargador del auricular y de la toma de corriente. Los auriculares están listos para usar.*

USO

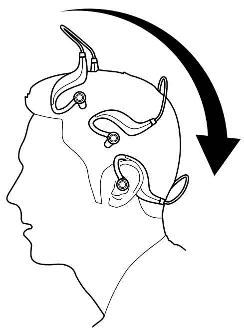


Para un sonido óptimo y un ajuste seguro y cómodo, asegúrese de que los auriculares están fijados correctamente y que ha seleccionado el tamaño adecuado.





Colóquese los auriculares alrededor de la nuca y acople bien el ángulo para un ajuste óptimo.



SINCRONIZACIÓN DE AURICULARES

Si su teléfono soporta un perfil Bluetooth A2DP y tiene una función de reproductor de música, puede utilizar el teléfono para realizar o recibir llamadas y reproducir música con el auricular.

1. *Fíjese en que su teléfono o reproductor de música esté encendido y el auricular esté apagado.*
2. *Mantenga pulsado el botón Encendido/Reproducción durante unos 5 segundos, la luz indicadora parpadea en rojo y azul de forma intermitente, el dispositivo se encuentra en el modo de conexión.*
3. *Active la función Bluetooth de su teléfono o reproductor de música y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.*
4. *Seleccione el auricular NGS ARTICA RUNNER de la lista de dispositivos encontrados en su teléfono o reproductor de música.*
5. *Cuando el auricular está conectado a su dispositivo y está listo para ser utilizado, la luz indicadora azul parpadea cada 5 segundos.*

REALIZAR LLAMADAS TELEFÓNICAS

Recibir una llamada
Pulse brevemente el botón Encendido/Reproducción para recibir llamadas entrantes.

Terminar una llamada
Pulse suavemente el botón Encendido/Reproducción para terminar una llamada.

Rellamar al último número*
Para rellamar al último número que ha llamado (si su teléfono soporta esta función con el auricular), cuando no hay ninguna llamada en progreso, pulse el botón Encendido/Reproducción dos veces.

Rechazar una llamada*
Pulse el botón Encendido/Reproducción 2 segundos para rechazar una llamada.

Llamada en espera*
Pulse la tecla Encendido/Reproducción durante 2 segundos cuando la llamada esté en curso para la llamada en espera.

Control de volumen
Pulse brevemente el botón Volumen (+) para aumentar el volumen, pulse brevemente el botón Volumen (-) para reducir el volumen.

Atención:
*Las funciones marcadas con * deben ser soportadas por su teléfono móvil.*

ESCUCHAR MÚSICA

Para escuchar música, conecte el auricular a un dispositivo que soporte el perfil Bluetooth A2DP. (Véase "Conectar el auricular"). Para reproducir música, utiliza los controles de reproducción en el dispositivo conectado. Si contesta o realiza una llamada cuando está escuchando música, la música se parará hasta que termine la llamada.

Función	***Descripción***
Play o Pause	*Pulse brevemente la tecla Encendido/Reproducción*
Volumen de música	*Pulse brevemente el botón Volumen (+) para aumentar el volumen*
	Pulse brevemente botón Volumen (–) para disminuir el volumen
Siguiente	*Presione el botón Volumen (+)/Siguiente durante 2 segundos*
Anterior	*Pulse el botón Volumen (–)/Anterior durante 2 segundos*

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ruido de chisporroteo

- *Para obtener una calidad de sonido perfecta, no aleje el auricular mucho de su teléfono móvil.*

No se puede oír ningún sonido

- *Pulse el botón Volumen + en el auricular para subir el volumen.*
- *Asegúrese de que el auricular está correctamente conectado al teléfono móvil.*
- *Asegúrese de que el auricular está conectado al teléfono móvil. Si el auricular no está conectado al teléfono a través de la opción Bluetooth, siga el proceso de conexión para conectarlo. Para más detalles, remítase al apartado "Conectar el auricular" de este manual.*

No se puede conectar

- *La configuración de conexión entre su auricular y su teléfono móvil puede ser eliminada. Siga el apartado "Conectar el auricular" de este manual para conectarlos de nuevo.*

¿Se puede conectar este dispositivo a otros dispositivos Bluetooth?

- *El auricular Bluetooth ARTICA RUNNER está diseñado para conectarse a teléfonos móviles Bluetooth. Además, es compatible con Bluetooth versión 1.1, 1.2 o 2.0 y soporta operaciones de otros dispositivos Bluetooth.*
- *Algunas funciones, como "Rechazar una llamada", "Rellamar" o "Marcación de voz" solo están disponibles si lo están en su teléfono móvil. Compruebe el manual de su teléfono para más información.*

MANTENIMIENTO DEL AURICULAR

- *Guarde su dispositivo después de apagarlo. Manténgalo alejado de temperaturas extremas (45°C/113 °F o superiores, incluyendo luz solar directa o -10 °C/14 °F) cuando lo guarde. De lo contrario, podría acortar la vida de servicio de la batería y dañar su funcionamiento.*
- *Las altas temperaturas también puede dañar el rendimiento del producto. Si el dispositivo está en contacto con agua u otros líquidos, seque las manchas del dispositivo.*

PROTECCIÓN DE SUS OÍDOS

Precaución

El auricular es capaz de proporcionar volúmenes extremadamente altos y tonos agudos. La exposición a dichos sonidos puede causar problemas de audición. El nivel del volumen puede diferir debido a factores como la configuración de su teléfono, la configuración de respuesta y volumen y el entorno. Antes de utilizar este dispositivo, lea la guía de seguridad más abajo.

Guía de Seguridad

Siga los pasos siguientes antes de utilizarlo:

- *Baje el volumen al mínimo antes de utilizar el auricular. Luego, ajuste el volumen despacio a un nivel adecuado una vez que lo lleve puesto.*
- *Durante la operación, mantenga el volumen tan bajo como pueda.*
- *Evite utilizar el dispositivo en entornos ruidosos, ya que deberá aumentar el volumen. Si tiene que aumentar el volumen, controle la velocidad de ajuste del volumen.*

Otros

- *Si se siente incómodo o le retumban los oídos, deje de utilizar el auricular y busque asistencia médica de inmediato.*
- *Una exposición continua a altos volúmenes puede hacer que se adapte al nivel de volumen. Esto puede resultar en una pérdida de audición sin causar molestias.*

Atención:

- *Es peligroso e ilegal (en algunos países) utilizar un auricular cuando está conduciendo un coche, una moto, un barco o una bicicleta.*
- *Familiarícese con la normativa y legislación local. Si tiene que utilizar el auricular cuando está trabajando en actividades que requieren centrar la atención, tenga cuidado. En ese caso, quítese el auricular o apáguelo para evitar distracciones y por tanto la ocurrencia de accidentes o daños.*
- *Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños pequeños:*
- *Los productos de embalaje y las bolsas de plástico para los accesorios no son juguetes. La bolsa en sí y los pequeños accesorios de dentro puede provocar asfixia. No intente desmontar el dispositivo. Ninguna de las partes incorporadas puede ser sustituida o reconectada por los usuarios.*

  Únicamente los distribuidores autorizados o los centros de mantenimiento pueden desmontar este producto. Para cualquier cambio de cualquier parte por cualquier motivo, incluyendo su uso normal, rotura o daño, póngase en contacto con su distribuidor.
- *Mantenga el producto alejado de la lluvia y de otros líquidos.*
- *No utilice su auricular en zonas donde haya gases inflamables. Podría causar un incendio.*

GARANTÍA

Garantía limitada. *NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.*

Indemnización. *La responsabilidad total de NGS y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de NGS, en: (a) la reparación o sustitución del hardware o (b) el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que NGS indique, junto con una copia del recibo de compra. Los productos de hardware suministrados para reemplazar al producto original tendrán una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. Además, en el caso de los dispositivos inalámbricos, estas disposiciones carecen de validez si se utilizan pilas distintas a las recomendadas por NGS. En caso de que NGS lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o de un recibo detallado y fechado.*

Renuncia de garantía*. Las garantías detallladas en el presente acuerdo sustituyen a todas las demás garantías. NGS y sus proveedores rechazan expresamente el resto de garantías, incluidas, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un uso específico, y la garantía de no infracción de los derechos de terceros respecto al hardware, software, documentación o cualquier otro material suministrado por NGS o sus proveedores, y cualquier garantía de no intromisión o exactitud del contenido de la información. Ningún distribuidor, agente ni empleado de NGS está autorizado a introducir modificaciones, ampliaciones ni adiciones en la presente garantía. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.*

Limitación de responsabilidad. *En ningún caso se podrá considerar a NGS ni a sus proveedores responsables por ningún coste incurrido durante el abastecimiento o sustitución de productos o servicios, ni por la pérdida de beneficios, información ni datos, ni por ningún otro daño especial, indirecto, resultante o fortuito derivado en cualquier forma de la venta, el uso o la no disponibilidad del uso de un producto o servicio de NGS incluso cuando se haya notificado a NGS la posibilidad de tales daños. La responsabilidad total de NGS y sus proveedores se limitará, en todos los casos, al importe real abonado por los productores o servicios de NGS. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en el caso de lesiones personales, en las que y en la medida en la que la ley vigente exija tal responsabilidad.*

Procedimiento de reclamación de garantía. *Las reclamaciones de garantía válidas que no se procesen a través del punto de venta, así como cualquier pregunta relativa a garantías, deben dirigirse directamente a NGS. Las direcciones y números de teléfono del servicio de atención al cliente de NGS figuran en la documentación adjunta con su producto, y en la página web www.ngs.eu.*

Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

*POR MEDIO DE LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A** DECLARA QUE LOS **AURICULARES** CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.*

EINLEITUNG

Bluetooth ist eine neue drahtlose Kommunikationstechnologie auf kurze Distanz. Alle Geräte mit Bluetooth-Funktion wie Mobiltlelefone, PDA, PC, Headsets, Maus, Tastaturen, Drucker und andere mobile Geräte können drahtlos arbeiten. Bluetooth-Technologie wurde nach modernen Standards konzipiert und arbeitet innerhalb einer international zertifizierten IMS-Bandbreite. Die Frequenzbreite liegt zwischen 2,4 und 2,48 GHz und teilt sich in 79 Kanäle, wobei die Frequenz zur Datenübertragung auf einer Entfernung von 10 m bis zu 1 600 Mal springt.

VERSANDLISTE

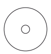
Kopfhörer



USB-Ladekabel



Handbuch auf CD

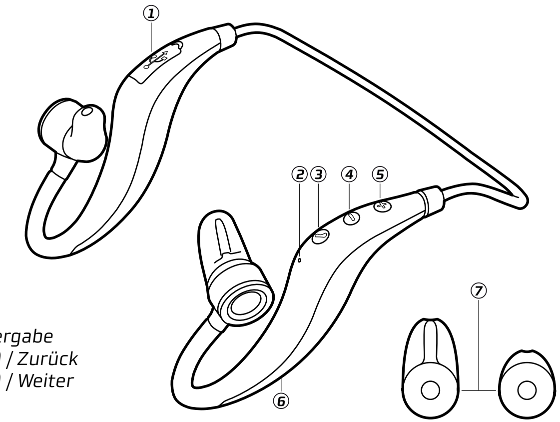


Das Zubehör wird für die Verbesserung der Produktleistung ohne Vorankündigung verändert. Die echten Produkte haben Vorrang.

PRODUKTSPEZIFIZIERUNG

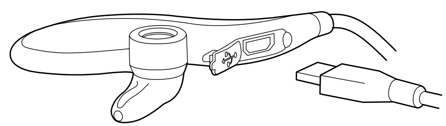
Bluetooth-Spezifikation: *Unterstützung V3.0 mit Handsfree-Profil, Headset-Profil, A2DP-Profil und AVRCP-Profil*
Bereitschaftszeit: *240 Stunden*
Musik-Abspielzeit: *6 Stunden*
Optimale Entfernung: *bis zu 10 Meter*
Zertifizierung: *CE; FCC; ROHS; BQB*

ÜBER ARTICA RUNNER



1 *Ladeport*
2 *Mikrofon*
3 *Power / Wiedergabe*
4 *Lautstärke (–) / Zurück*
5 *Lautstärke (+) / Weiter*
6 *Anzeige*
7 *Kopfhörer*

LANDEN DER KOPFHÖRER



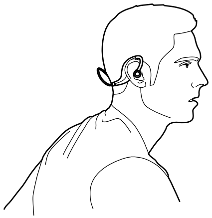
1. Eingebaute, wiederaufladbare Lithiumbatterie

2. Das erste Aufladen dauert 3 Stunden

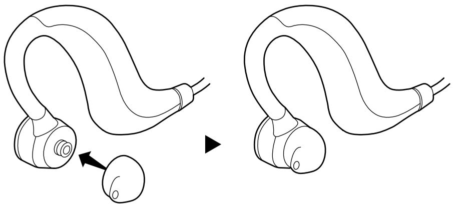
3. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladestecker. Das rote Anzeigelicht leuchtet während des Ladevorgangs. Das vollständige Aufladen der Batterie kann bis zu 2 Stunden dauern.

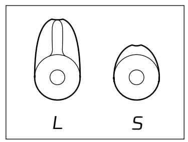
4 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die rote Anzeigelampe blau. Trennen Sie das Ladegerät vom Kopfhörer und der Steckdose. Die Kopfhörer sind einsatzbereit.

TRAGEN

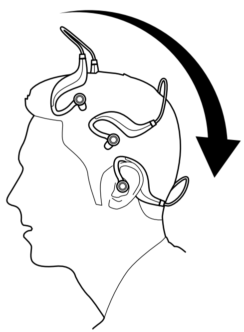


Für optimalen Klang und einer sicheren und bequemen Sitz sollten Sie überprüfen, ob die Kopfhörer richtig eingestellt sind und Sie die richtige Größe gewählt haben.





Legen Sie sich den Kopfhörer um den Hals und stellen Sie den Winkel auf eine optimale Passform ein.



DAS HEADSET KOPPELN

Wenn Ihr Telefon das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt und eine Musikabspielfunktion hat, können Sie mit dem Telefon Anrufe durchführen und empfangen und mit dem Headset Musik spielen.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon oder Musikgerät ausgeschaltet und das Headset eingeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die Power / Play-Taste für ca. 5 Sekunden, die Kontrolllampe blinkt rot und blau , das Gerät befindet sich nun im Verbindungsmodus.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon oder Music-Player und stellen Sie sie so ein, dass sie nach Bluetooth-Geräten sucht.
4. Wählen Sie das Headset NGS ARTICA RUNNER aus der Liste der gefundenen Geräte auf Ihrem Telefon oder Music Player.
5. Wenn das Headset an Ihr Gerät angeschlossen und betriebsbereit ist, blinkt das blaue Anzeigelicht all 5 Sekunden.

TELEFONIEREN

Einen Anruf empfangen
Drücken Sie kurz die Power- / Wiedergabetaste, um eingehende Anrufe zu empfangen.

Einen Anruf beenden
Drücken Sie kurz die Power- / Wiedergabetaste, um einen Anruf zu beenden.

Wahlwiederholung der letzten Nummer*
Für die Wahlwiederholung Ihres letzten Anrufs (wenn Ihr Telefon diese Funktion mit dem Headset unterstützt), wenn nicht telefoniert wird, drücken Sie die Power- / Wiedergabetaste zweimal.

Einen Anruf abweisen*
Drücken Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden, um einen Anruf abzuweisen.

Anklopfen *
Drücken Sie während des Anrufs die Power / Play-Taste für 2 Sekunden, um den anklopfenden Anruf anzunehmen.

Lautstärkeregelung
Drücken Sie kurz die Lautstärke-Taste (+), um die Lautstärke zu erhöhen,
Drücken Sie kurz die Lautstärke-Taste (–), um die Lautstärke zu verringern.

Anmerkung:
Funktionen, die mit * markiert sind, müssen von Ihrem Mobiltelefon unterstützt werden.

MUSIK HÖREN

Um Musik zu hören, das Headset an ein Gerät koppeln und anschließen, das das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt /Siehe „Das Headset koppeln"). Um Musik zu spielen, verwenden Sie die Playback-Funktionen des angeschlossenen Gerätes. Wenn Sie einen Anruf empfangen oder machen, während Sie Musik hören, pausiert die Musik, bis Sie den Anruf beendet haben.

Funktion	***Beschreibung***
Abspielen / Pause	*Drücken Sie kurz die Power- / Wiedergabetaste*
Lautstärke	*Tippen Sie auf die Lautstärke (+)-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen*
	Drücken Sie kurz die Lautstärke-Taste (–), um die Lautstärke zu verringern
Weiter	*Drücken Sie die Lautstärke (+) / Next-Taste 2 Sekunden lang*
Zurück	*Drücken Sie Lautstärke (–) / Zurück 2 Sekunden lang*

FEHLERBEHEBUNG

Ständiges knackendes Geräusch

- *Um eine perfekte Soundqualität zu erhalten, darf der Kopfhörer nicht zu weit von dem Mobiltelefon entfernt sein.*

Es ist kein Sound zu hören

- *Drücken Sie die Taste Lautstärke + auf dem Kopfhörer, um die*
- *Lautstärke zu erhöhen.*
- *Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopfhörer korrekt mit dem Mobiltelefon gekoppelt ist. Wenn er nicht durch die Bluetooth-Option an das Telefon angeschlossen ist, befolgen Sie bitte das Koppelungsverfahren, um sie anzuschließen. Details finden Sie im Abschnitt „Das Headset koppeln" dieses Handbuchs.*

Kein Anschluss

- *Die Koppelungseinstellungen zwischen Ihrem Kopfhörer und dem Mobiltelefon sind möglicherweise gelöscht. Befolgen Sie die Anweisungen in dem Abschnitt „Das Headset koppeln" dieses Handbuchs, um sie wieder zu koppeln.*

Kann dieses Gerät mit anderen Bluetooth-Geräten verwendet werden?

- *Der ARTICA RUNNER Bluetooth-Kopfhörer ist dafür konzipiert, Bluetooth - Mobiltelefone zu koppeln. Zusätzlich ist er mit Bluetooth-Version 1.1., 1.2 oder 2.0 kompatibel und unterstützt Operationen auf anderen Bluetooth-Geräten.*
- *Einige Funktionen wie „Einen Anruf abweisen", „Wahlwiederholung" oder „Sprachwahl" sind nur verfügbar, wenn Sie von Ihrem Mobiltelefon unterstützt werden. Weitere Informationen entnehmen Sie dem Telefonhandbuch.*

WARTUNG IHRES KOPFHÖRERS

- *Schalten Sie dass Gerät vor dem Lagern aus. Schützen Sie es vor extremer Temperatur (über 45°C, einschließlich Sonnenlicht oder unter -10°C). Ansonsten kann die Lebensdauer der Batterie verkürzt und der Betrieb beeinträchtigt werden.*
- *Hohe Temperaturen können ebenfalls die Produktleistung stören. Wenn das Gerät mit Wasser oder Flüssigkeiten in Berührung kommt, wischen Sie die Wasserflecken auf dem Gerät ab.*

SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Warnung

Das Headset kann extreme Lautstärke und schrille Töne produzieren. Diese können bleibende Gehörschäden verursachen. Die Lautstärke kann durch Ihre Telefoneinstellungen, Antwort- und Lautstärkeeinstellungen sowie Umweltfaktoren variieren. Lesen Sie bitte vor Verwendung dieses Gerätes die nachstehende Sicherheitsrichtlinie.

Sicherheitsrichtlinie

Führen Sie vor der Verwendung folgende Schritte aus:

- Minimieren Sie die Lautstärke vor dem Tragen des Headsets. Passen Sie dann nach dem Tragen langsam die angemessene Lautstärke an.
- Halten Sie die Lautstärke während des Betriebs so gering wie möglich. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in lauter Umgebung, in der Sie die Lautstärke erhöhen müssen. Wenn Sie lauter schalten müssen, kontrollieren Sie die Geschwindigkeit der Lautstärkenanpassung.

Sonstiges

- Wenn Sie sich unbehaglich fühlen oder ein Dröhnen in den Ohren verspüren, stoppen Sie die Verwendung des Headsets und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Durch ständige hohe Lautstärke haben Sie sich möglicherweise an die Lautstärke gewöhnt. Dies kann zu dauerndem Gehörverlust führen ohne, dass Sie Beschwerden haben.

Anmerkung:

- Es ist gefährlich und (nach einigen Rechtsauffassungen) ungesetzlich, das Headset beim Steuern eines Autos, Motorrades oder Schiffs oder beim Radfahren zu verwenden. Machen Sie sich mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften vertraut. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Headset während der Arbeit oder bei Aktivitäten verwenden müssen, die Konzentration erfordern. Nehmen Sie in diesem Fall das Headset ab oder schalten Sie es aus, um Ablenkung und daraus resultierende Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Das Gerät außer Reichweite von Kindern halten:
- Die Verpackungsprodukte und Plastiktaschen für das Zubehör sind kein Spielzeug. Die Tasche selbst und die kleinen Teile im Inneren können zu Ersticken führen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Die eingebauten Teile können nicht vom Benutzer ersetzt oder repariert werden. Nur autorisierte Händler oder Wartungszentren können dieses Produkt zerlegen. Für das Auswechseln von Teilen aus Gründen wie Abnützung, Bruch oder Beschädigung kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Halten Sie das Produkt von Regen und Flüssigkeiten fern.
- Verwenden Sie Ihr Headset nicht in Bereichen mit brennbaren Gasen. Dies kann einen Brand auslösen.

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialen und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Schadenersatz. Die komplette Verantwortung von NGS und der einzige Schadenersatz dass der Benutzer bekommen wird falls die Garantie nicht vervollständig wird, ist, von NGS Seite (a) die Reparatur oder Ersatz des Hardwares oder (b) die Vergütung des vom Benutzer bezahlten Betrag, immer wenn der Hardware mit einer Kopie des Einkaufstickets zu das Verkaufspunkt oder sonstiges Platz vom NGS genehmigt zurückgegeben wird. Die Hardware Produkte um die originale Produkte zu ersetzen haben eine Garantie gültig für die restliche Zeit der originalen Garantie. Diese Voraussetzungen sind ungültig in solchen Fällen wenn den Hardware wegen eines Unfalls oder Missverbauchs oder Reparaturen, Änderungen oder ungenehmiger Montage beschädigt wurde. Ausserdem für drahtlose Geräte, diese Voraussetzungen sind ungültig wenn andere Batterie als die von NGS empfohlene Batterie benutzt werden. Sie sollen das originale Einkaufsdatum des Hardwares mit einem detallierten und mit dem Datum versehen Einkaufsbescheinigung, falls es von NGS angefordert wird, vorstellen.

Kündigung der Garantie. Die in dieser Vereinbarung detallierte Garantie ersetzt andere mögliche Garantie. NGS und ihre Lieferanten lehnen andere Garantie ab, nicht nur aber auch spezifische Garantie für Verkauf und Anpassung zu einer bestimmten Funktion, und die Garantie von keinen Beschädigungen den Rechten von dritten Personen in Bezug auf den Hardware, Software, Dokumenten oder sonstiges Produkt von NGS oder von ihren Lieferanten und irgendwelche Garantie von Einführung oder Genaugkeit des Inhalts der Information. Kein Händler, Agent oder Mitarbeiter von NGS ist geeignet Änderungen, Vergrösserungen, oder Addierungen in dieser Garantie einzufügen.In einigen Amtsbereichen die Begrenzung der Dauerzeit der Garantie wird nicht erlaubt, die obenbeschriebene Begrenzungen können in diesen Fällen vielleicht nicht anwenbar sein.

Begrenzung der Verantwortung. In keinem Fall kann NGS oder ihre Lieferanten verantwortlich für Liefer oder Ersatzkosten von Produkten oder Diensten, oder für Gewinn , Information, oder Datenverlust oder andere besondere indirekte sofortige oder fallende Beschädigung vom Verkauf der Bedienung oder die Unmöglichkeit der Bedienung eines NGS Produktes oder Diensts auch wenn an NGS die Möglichkeit diesen Beschädigungen mitgeteilt wurde. Die komplette Verantwortung von NGS und ihren Lieferanten wird in allen Fällen begrenzt zu den wirklichen Betrag den von den NGS Herstellern oder Diensten vergütet wurde. In einigen Amtsbereichen die Abwesenheit oder Begrenzungen der Verantwortung wegen sofortigen oder fallenden Beschädigungen werden nicht erlaubt, in solchen Fällen kann sein dass die obenbeschriebene Begrenzungen können vielleicht nicht anwendbar sein. So die vorige Begrenzung wird nicht gültig sein falls persönliche Beschädigungen auftreten und wenn das entsprechende Gesetzt diese Verantwortung anfordert.

Vorgang für die Reklamation der Garantie. Die gültige Garantiereklamationen die vom Verkaufspunkt nicht durchgeführt werden, so wie irgendwelche Frage über Garantie sollen direkt an NGS gesendet werden. Die Adresse und Telefonnummer des NGS Kundendiensts können in der Dokumention des Produktes und in der webseite www.ngs.eu. gefunden werden.

Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

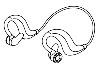
HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A**, DASS SICH DAS GERÄT **KOPFHÖRER** IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GRUNDLEGEN DEN ANFORDERUNGEN UND DEN ÜBRIGEN EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN DER RICHTLINIE 1999/5/EG BEFINDET.

INTRODUZIONE

Il Bluetooth è una nuova tecnologia di comunicazione senza fili per brevi distanze. Alcune apparecchiature con caratteristica di Bluetooth, come telefoni mobili, PDA, PC, cuffie, mouse, tastiere, stampanti ecc. possono funzionare come periferiche senza fili. Progettata con standard globali, la tecnologia Bluetooth si applica alle bande di frequenza ISM certificate a livello internazionale.
La banda di frequenza che va da 2.4 GHz a 2.48 GHz è divisa in 79 canali attraverso il salto di frequenza fino a 1600 volte per la trasmissione dati con una distanza di 10 metri.

CONTENUTO DELL’IMBALLAGGIO

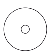
Cuffie



Cavo di ricarica USB



Manuale su CD

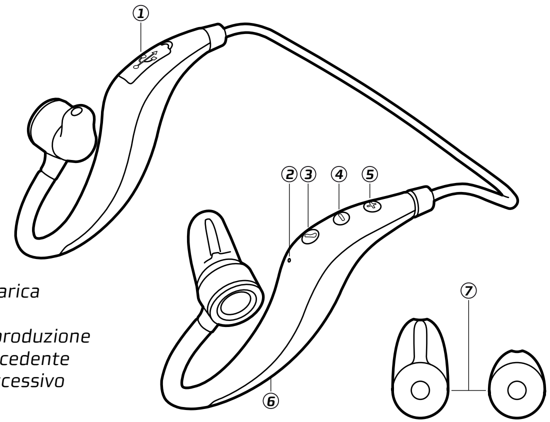


Gli accessori sono soggetti a continue modifiche, senza preavviso, per migliorarne le prestazioni. I prodotti originali prevalgono.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

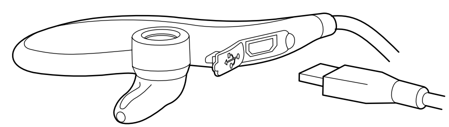
Caratteristiche del Bluetooth: *Supporto V3.0 con Funzione Vivavoce, Funzione cuffia, profilo A2DP e profilo AVRCP*
Tempo di standby: *240 ore*
Ascoltare la musica: *6 ore*
Distanza effettiva: *più di 10 metri*
Certificazioni: *CE, FCC, ROHS, BQB*

LE FUNZIONI DEL ARTICA RUNNER



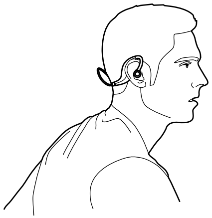
1 *Presa per la ricarica*
2 *Microfono*
3 *Accensione/Riproduzione*
4 *Volume (–)/Precedente*
5 *Volume (+)/Successivo*
6 *Indicatore*
7 *Auricolari*

CARICA BATTERIE

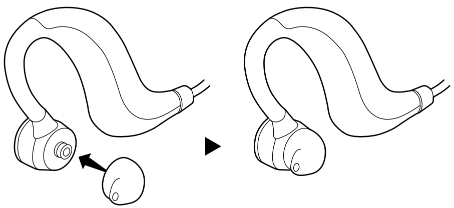


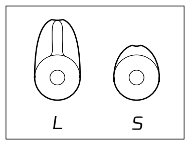
1. *Batteria al litio ricaricabile incorporata.*
2. *Lasciare in carica 3 ore la prima volta.*
3. *Connettere il cavo di caricamento al caricatore, quando è in carica si accende una spia rossa. La batteria si ricarica in 2 ore.*
4. *Quando la batteria è completamente carica, l’indicatore luminoso rosso diventa blu. Scollegare il caricabatterie dall’auricolare e dalla presa di corrente. Le cuffie sono pronte per l’uso.*

INDOSSARE LE CUFFIE

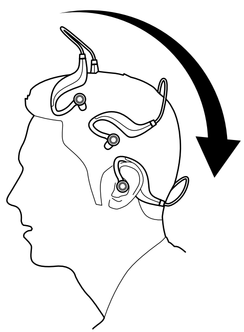


Per un suono ottimale e una regolazione sicura e confortevole, assicurarsi che le cuffie siano impostate correttamente e di aver scelto la dimensione appropriata.





Indossare le cuffie intorno alla nuca e collegare bene l'angolo per una regolazione ottimale.



ACCOPPIARE LE CUFFIE

Se il cellulare supporta il Bluetooth A2DP e ha la funzione musica (MP3), può essere usato sia per telefonare che per ascoltare musica.

1. Assicurarsi che il telefono cellulare o lettore musicale sia acceso e le cuffie spente.

2 Tenere premuto il pulsante di Accensione/Riproduzione per circa 5 secondi, l'indicatore luminoso lampeggerà di rosso e blu in maniera intermittente, il dispositivo è in modalità di connessione.

3. Attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare o lettore musicale e impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.

4. Selezionare la cuffia NGS ARTICA RUNNER dalla lista dei dispositivi del telefono cellulare o lettore musicale.

5. Quando le cuffie sono connesse al vostro dispositivo e pronte all'uso allora la spia blu lampeggerà ogni 5 secondi.

EFFETTUARE TELEFONATE

Ricevere una chiamata
Premere brevemente il tasto di Accensione/Riproduzione per ricevere le chiamate in arrivo.

Terminare la chiamata
Premere il tasto Accensione/Riproduzione per terminare la chiamata.

Riselezione dell'ultimo numero*
Per selezionare l'ultimo numero effettuato (se il telefono supporta questa funzione con le cuffie), quando non ci sono chiamate in corso, premere il tasto Accensione/Riproduzione per due volte.

Rifiutare una chiamata*
Premere il tasto Accensione/Riproduzione per 2 secondi per rifiutare la chiamata.

Avviso di chiamata*
Premere il pulsante di Accensione/Riproduzione per 2 secondi quando la chiamata è in corso per la chiamata in attesa.

Controllo del volume
Premere brevemente il pulsante Volume (+) per aumentare il volume, Premere brevemente il pulsante Volume (–) per diminuire il volume.

Nota:
*Le funzioni con * devono essere supportate dal telefono.*

ASCOLTARE LA MUSICA

Per ascoltare la musica, accoppiare e connettere le cuffie Bluetooth alla periférica

Funzionamento	**Descrizione**
Accendere/spegnere	Premere brevemente il tasto di Accensione/Riproduzione
Volume della musica	Premere brevemente il pulsante del volume (+) per aumentare il volume
	Premere brevemente il tasto Volume (–) per diminuire il volume
Per andare avanti	Premere il tasto Volume (+) / Successivo per 2 secondi
Per andare indietro	Premere il tasto Volume (–) / Precedente per 2 secondi

RISOLVERE I PROBLEMI

- *Per ottenere una qualità perfetta del suono si consiglia di non togliere spesso gli auricolari dal cellulare.*

Se non c'è suono

- *Per alzare il volume, premere il pulsante "volume +" sulle cuffie.*
- *Assicurarsi che le cuffie siano accoppiate al cellulare. Se le cuffie non sono connesse al telefono attraverso le opzioni Bluetooth, seguire il processo di accoppiamento per la connessione. Per maggiori dettagli, andare al paragrafo "accoppiare le cuffie", in questo manuale.*

Se non c'è connessione

- *Le opzioni di accoppiamento tra le cuffie e il cellulare potrebbero essere cancellate. Seguire le istruzioni del paragrafo "accoppiamento delle cuffie" in questo manuale.*

Questo dispositivo può essere applicato ad altri dispositivi?

- *Le cuffie Bluetooth ARTICA RUNNER sono progettate per essere accoppiate con il cellulare. Inoltre, è compatibile con la versione Bluetooth 1.1, con la versione 1.2 oppure 2.0 e supporta operazioni su altri dispositivi Bluetooth.*
- *Alcune funzioni, come "rifiutare la chiamata", "richiamata" oppure "composizione vocale" sono disponibili solo quando supportato dal cellulare.*
- *Per maggiori informazioni si consiglia di consultare il manuale del cellulare.*

MANTENERE LE VOSTRE CUFFIE IN BUONO STATO

- *Spegnere il dispositivo quando si mette via. Non riporre il prodotto in un luogo dove la temperatura è infériore a -10°C o superiora a 45°C/113°F compreso la luce del sole. In tal caso potrebbe abbreviare la durata della batteria e danneggiare il funzionamento.*
- *Se il dispositivo viene messo a contatto con acqua o altri liquidi asciugare immediatamente.*

PROTEGGERE IL VOSTRO UDITO

Attenzione

Le cuffie possono trasmettere il suono ad alto volume e con tonalità molto acute. L'esposizione a tali suoni può causare la perdita permanente dell'udito. Il livello del volume può variare in base alle diverse condizioni del telefono che si sta utilizzando, della segreteria telefonica o delle impostazioni del volume o di ricezione e dall'ambiente circostante.
Leggere le informazioni a seguito sulla sicurezza prima di utilizzare le cuffie.

Avvertenze di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto effettuare le seguenti operazioni:

- *Prima di indossare le cuffie, impostare il volume al livello più basso.*
- *Indossare le cuffie e regolare lentamente il volume portandolo ad un livello confortevole. Durante l'utilizzo del prodotto tenere il volume al livello tale da evitare un volume troppo alto in ambienti esterni rumorosi.*

Altro

- *Se si avverte un fastidio o un ronzio all'orecchio, smettere immediatamente di utilizzare la cuffia e consultare un medico.*
- *L'utilizzo continuativo delle cuffie ad alto volume potrebbe abituare l'orecchio a tale livello sonoro e provocare quindi danni permanenti all'udito, senza rendersene conto.*

Nota:

- *E pericoloso ed illegale (in alcune giurisdizioni) usare le cuffie quando si è alla guida di macchine, veicoli a motore, motocicli, biciclette o nave. Controllare le legislazioni e i regolamenti locali.*
- *Prestare la massima attenzione quando si utilizza la cuffia durante attività lavorative che richiedono una completa attenzione.*
- *Spegnere o togliere, quindi, le cuffie per evitare distrazioni e possibili incidenti o lesioni.*
- *Tenere lontano dalla portata dei bambini.*
- *La confezione del prodotto e la borsa di plastica degli accessori non sono giocattoli. Sia la borsa che gli accessori potrebbero causare soffocamento. Non provare a smontare il dispositivo, nessuna parte incorporate può essere sostituita o riparata dall'utente. Ogni tipo di riparazione o sostituzione deve essere fatta da personale competente presso rivenditori o centri di manutenzione autorizzati.*
- *Evitare che il dispositivo si bagni o entri in contatto con pioggia, umidità e tutti i tipi di liquidi.*
- *Non mettere le cuffie in contatto con gas infiammabili, potrebbe provocare incendi.*

GARANZIA

Garanzia limitata. *NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.*

Risarcimento*. La responsabilità totale di NGS e l'unico risarcimento al quale l'utente ha diritto in caso d'incompimiento della garanzia consiste, a discrezione di NGS, in: (a) la riparazione o sostituzione dell'hardware o (b) al rimborso dell'importo abbonato, sempre e quando l'hardware si restituisca al punto di vendita, o qualsiasi altro commercio che NGS consideri valido, insieme con una coppia della ricevuta d'acquisto. I prodotti hardware forniti per rimpiazzare il prodotto originale avranno una garanzia equivalente al periodo restante della garanzia originale. Queste disposizioni non avranno validità in quei casi cui l'hardware sia stato danneggiato come conseguenza di un accidente o dovuto all'uso indebito o in corretto del prodotto, o di riparazioni, modificazioni o installazioni non autorizzate. Inoltre nel caso dei dispositivi senza fili (wireless), queste disposizioni non avranno validità se s'impiegano batterie diverse da quelle indicate da NGS Nel caso in cui NGS lo richiede, si dovrà dimostrare la data d'acquisto dell'hardware originale per mezzo di un giustificante d'acquisto recante la data o di una ricevuta dettagliata con la data di acquisto.*

Rinuncia della garanzia*. Le garanzie del presente accordo sostituiscono tutte le altre garanzie. NGS e i suoi distributori rifiutano espressamente il resto delle garanzie, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commercializzazione d'adeguazione per un uso specifico, e della garanzia di non infrazione dei diritti di terzi rispetto all'hardware, software, documentazione o qualsiasi altro materiale fornito da NGS o dai suoi distributori, e qualsiasi garanzia di non intromissione o esattezza del contenuto dell'informazione. Nessun distributore, agente o impiegato di NGS è autorizzato ad introdurre modificazioni, ampliazioni nella presente garanzia. Visto che in alcune giurisdizioni non si permettono le limitazioni di durata di una garanzia, è possibile che le restrizioni sopra citate non siano applicabili.*

Limitazioni della responsabilità. *In nessun caso si potrà considerare NGS ed i suoi distributori responsabili di risarcimento per un danno verificatosi durante il rifornimento o sostituzione di prodotti o servizi, né per la perdita di benefici, informazioni e dati, neanche per ulteriori danni speciali, accidentali o fortuiti derivati per qualsiasi motivo della vendita, l'uso o la non disponibilità d'uso di un prodotto o servizio di NGS incluso quando si sia notificato a NGS la possibilità di tali danni. La responsabilità totale di NGS ed i suoi distributori si limiterà, in tutti i casi, al rimborso dell'importo reale abbonato per i prodotti o servizi di NGS. Visto che in alcune giurisdizioni non si permettono le esclusioni o limitazioni di responsabilità per danni accidentali o fortuiti, è possibile che le restrizioni sopra citate non siano applicabili. Per cui, la limitazione in precedenza citata non sarà valida nel caso di lesioni personali, sempre e quando le leggi vigenti esigano tale responsabilità.*

Procedura di reclamazione della garanzia. *Le reclamazioni delle garanzie valide che non si realizzano nei punti di vendita, così come qualsiasi domanda relativa sulle garanzie, devono essere rivolte direttamente a NGS. Gli indirizzi ed i numeri di telefono del servizio d'attenzione al cliente di NGS sono presenti nella documentazione fornita con i prodotti, e nella pagina web www.ngs.eu.*

Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

*CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A** DICHIARA CHE QUESTO **CUFFIE** È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI ED ALLE ALTRE DISPOSIZIONI PERTINENTI STABILITE DALLA DIRETTIVA 1999/5/CE.*

INTRODUÇÃO

Bluetooth é uma nova tecnologia de comunicações sem fios de curta distância. Quaisquer aparelhos que tenham a função Bluetooth, como telemóveis, PDA, PC, auscultadores, ratos, teclados, impressoras e outros dispositivos móveis, podem funcionar como aparelhos sem fios. Concebida com normas globais, a tecnologia Bluetooth aplica-se à largura de banda ISM com certificação internacional. O intervalo de frequência varia entre 2,4 GHz e 2,48 GHz e está dividido em 79 canais através de saltos de frequência de até 1600 vezes para a transmissão de dados a uma distância de 10 metros.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

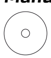
Auscultadores



Cabo de carregamento USB



Manual em CD

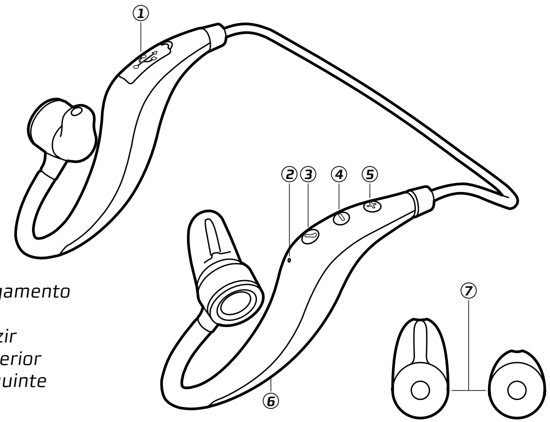


Os acessórios estão sujeitos a alterações com vista à melhoria do desempenho do produto sem aviso prévio. Os produtos reais prevalecem.

ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

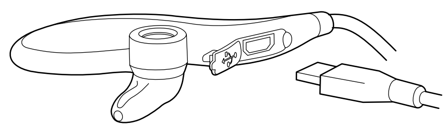
Especificação do Bluetooth: *Suporte V3.0 com perfil mãos livres, perfil de auscultadores perfil A2DP e perfil AVRCP*
Tempo de espera: *240 horas*
Tempo de leitura de música: *6 horas*
Distância efectiva: *até 10 metros*
Certificação: *CE; FCC; ROHS; BQB*

SOBRE ARTICA RUNNER



1 *Porta de carregamento*
2 *Microfone*
3 *Ligar/Reproduzir*
4 *Volume (–)/Anterior*
5 *Volume (+)/Seguinte*
6 *Indicador*
7 *Auscultadores*

CARREGAR AUSCULTADORES



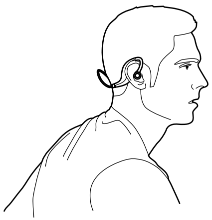
1. Bateria de lítio recarregável incorporada

2. O primeiro carregamento demora 3 horas.

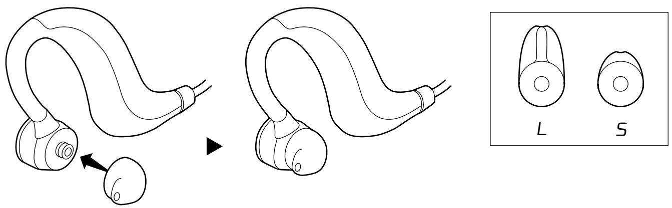
3. Ligue cabo do carregador ao conector de carregamento. O indicador luminoso vermelho acende-se durante o carregamento. O carregamento completo da bateria pode demorar cerca de 2 horas.

4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora vermelha passa a azul. Desligue o carregador do auricular e da tomada elétrica. Os auriculares estão prontos para serem utilizados.

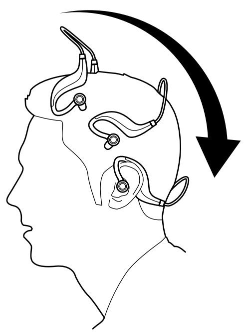
UTILIZAÇÃO



Para obter o som ideal e uma regulação segura e confortável, verifique se os auriculares estão colocados corretamente e se selecionou o tamanho adequado.



Coloque os auriculares à volta da nuca e regule corretamente o ângulo para o ajuste ideal.



EMPARELHAR OS AUSCULTADORES

Se o seu telefone for compatível com o perfil Bluetooth A2DP e tiver uma função de reprodução de música, pode usar o telefone para fazer e receber chamadas e para ouvir música com os auscultadores.

1. *Assegure-se que o seu telefone ou leitor de música está ligado e que os auscultadores estão desligados.*
2. *Mantenha premido o botão Ligar/Reproduzir durante cerca de 5 segundos: a luz indicadora acende a vermelho e azul de forma intermitente e o dispositivo fica no modo de ligação.*
3. *Active a função Bluetooth no seu telefone ou leitor de música e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth.*
4. *Seleccione os auscultadores NGS ARTICA RUNNER na lista de dispositivos encontrados no seu telefone ou leitor de música.*
5. *Quando os auscultadores estiverem ligados ao seu aparelho e prontos a serem usados, o indicador luminoso azul piscará durante 5 segundos.*

FAZER CHAMADAS TELEFÓNICAS

Receber uma chamada
Prima momentaneamente a tecla de Ligar/Reproduzir para atender chamadas.

Terminar uma chamada
Pressione rapidamente a tecla Ligar/Reproduzir para terminar uma chamada.

Voltar a marcar o último número*
Para voltar a marcar o último número marcado (se o seu telefone suportar esta função com os auscultadores), quando não existe nenhuma chamada em progresso, pressione a tecla Ligar/Reproduzir duas vezes.

Rejeitar uma chamada*
Pressione a tecla Ligar/Reproduzir 2 segundos para rejeitar uma chamada.

Chamada em espera*
Prima a tecla Ligar/Reproduzir durante 2 segundos quando a chamada estiver em curso para colocar a chamada em espera.

Controlo de volume
Prima momentaneamente o botão de Volume (+) para aumentar o volume. Prima momentaneamente o botão de Volume (–) para diminuir o volume.

Nota:
*As funções assinaladas com * devem ser suportadas pelo seu telemóvel.*

OUVIR MÚSICA

Para ouvir música emparelhe e ligue os auscultadores a um aparelho que suporte o perfil Bluetooth A2DP. (Ver "Emparelhar os auscultadores")
Para ler música, utilize os controlos de reprodução no dispositivo ligado. Se fizer ou receber uma chamada enquanto ouve música, esta será interrompida até terminar a chamada.

Função	***Descrição***
Play ou pausa	*Prima momentaneamente a tecla Ligar/Reproduzir*
Volume da musica	*Prima momentaneamente o botão de Volume (+) para aumentar o volume*
	Prima momentaneamente o botão de Volume (–) para diminuir o volume
Seguinte	*Prima o botão de Volume (+)/Seguinte durante 2 segundos*
Anterior	*Prima o botão de Volume (–)/Anterior durante 2 segundos*

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Constante estalido

- *Para obter uma qualidade de som perfeita não afaste demasiado os auscultadores do telemóvel.*

Não se houve qualquer som

- *Pressione a tecla de volume + nos auscultadores para aumentar o volume.*
- *Verifique se os auscultadores estão devidamente emparelhados com o telemóvel.*
- *Verifique se os auscultadores estão ligados ao telemóvel. Se os auscultadores não estiverem ligados ao telefone através da opção Bluetooth, por favor siga o processo de emparelhamento para os ligar. Para mais pormenores consulte a parte.*
- *"Emparelhamento dos Auscultadores" neste manual.*

Incapaz de ligar

- *As definições de emparelhamento entre os seus auscultadores e o telemóvel podem ser apagadas. Siga o descrito em "Emparelhar os Auscultadores" neste manual para repetir o emparelhamento.*

Este dispositivo pode ser aplicado a outros aparelhos Bluetooth?

- *Os auscultadores ARTICA RUNNER Bluetooth foram concebidos para serem emparelhados com telemóveis com Bluetooth. Além disso, é compatível com Bluetooth Versão 1.1, Versão 1.2 ou 2.0 e suporta operações noutros dispositivos de Bluetooth.*
- *Algumas funções, como "rejeitar chamada", "radiante" ou "marcação por voz" só estão disponíveis quando suportadas pelo seu telemóvel. Por favor consulte o manual do telemóvel para mais informações.*

MANUTENÇÃO DOS AUSCULTADORES

- *Guarde o dispositivo depois de o desligar. Mantenha-o afastado de temperaturas extremas (acima de 45°C/113°F, incluindo luz directa do sol, ou -10°C/ 14°F), durante o armazenamento. Caso contrário poderá encurtar a vida útil da bateria de lítio e prejudicar o funcionamento.*
- *As elevadas temperaturas poderão, igualmente, prejudicar o desempenho do produto. Se o aparelho entrar em contacto com água ou outros líquidos, limpe as manchas de água no dispositivo.*

PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Aviso

Os auscultadores têm capacidade para fornecer um volume muito elevado e tons agudos. A exposição a estes sons pode provocar danos permanentes à audição. O nível de volume pode diferir devido às configurações do seu telemóvel, às configurações de atendimento e volume e a factores ambientais. Antes de usar este dispositivo, por favor leia o guia de segurança adiante.

Guia de segurança

Realize os seguintes passos antes da utilização:

- *Baixe o volume antes de usar os auscultadores. Depois ajuste lentamente o volume para um nível adequado com os auscultadores colocados.*
- *Durante a operação, mantenha o volume tão baixo quanto possível.*
- *Evite a utilização do dispositivo em zonas de muito ruído, dado que pode ter que aumentar o volume. Se tiver que aumentar o volume, controle a velocidade de ajuste do volume.*

Outros

- *Caso sinta algum desconforto ou batida nos seus ouvidos, pare a utilização dos auscultadores e procure assistência médica imediata.*
- *A exposição constante a um elevado volume pode fazer com que se adapte ao nível de volume. Isto pode resultar em danos permanentes de audição sem provocar desconforto.*

Nota:

- *É perigoso e ilegal (nalgumas jurisdições) usar os auscultadores enquanto conduz um automóvel, uma mota, um barco ou uma bicicleta. Familiarize-se com as leis e regulamentos locais. Se tiver que usar os auscultadores enquanto desempenha actividades que requeiram atenção, tenha cuidado. Neste caso, tire os auscultadores ou desligue-os para evitar distracções e, por conseguinte, a ocorrência de acidentes ou danos.*
- *Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças:*
- *Os produtos e os sacos plásticos para os acessórios não são brinquedos. O próprio saco e os pequenos acessórios no interior podem provocar asfixia. Não tente desmontar o dispositivo Nenhuma das peças incluídas pode ser reparada ou substituída pelos utilizadores.*
- *Apenas os concessionários ou centros de assistência autorizados podem desmontar este produto. Para substituição de peças por qualquer razão, incluindo o normal desgaste, avaria ou danos contacte o seu vendedor.*
- *Mantenha o produto afastado de salpicos de água ou de outros líquidos.*
- *Não use os seus auscultadores em áreas com gases inflamáveis. Isto pode provocar incêndio.*

GARANTIA

Garantia limitada. *NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.*

Indemnização. *A responsabilidade total de NGS e a única indemnização a que o usuário terá direito em caso de incumprimento da garantia consistirá, a cargo de NGS, em: (a) a reparação ou substituição do hardware ou (b) o reembolso da respectiva quantia, sempre que o hardware seja devolvido ao ponto de venda, ou a qualquer outro lugar que NGS indique, juntamente com uma cópia do recibo de compra. Os produtos de hardware subministrados para substituir o produto original terão uma garantia equivalente ao período restante da garantia original. Estas disposições carecem de validez naqueles casos em que o hardware tenha resultado danificado como consequência de um acidente ou de uso indevido ou incorrecto do produto, ou a reparações, modificações ou montagens não autorizadas. Além do mais, no caso de dispositivos sem fios, estas disposições carecem de validez quando se utilizam pilhas distintas às recomendadas por NGS. No caso de que NGS o solicite, deverá comprovar a data de compra original do hardware através de um comprovante de compra datado ou de um recibo detalhado e datado.*

Renúncia de garantia. *As garantias detalhadas no presente acordo substituem todas as restantes garantias. NGS e os seus provedores rechaçam expressamente o resto de garantias, incluídas, mas sem limitar-se a, as garantias implícitas de comercialização e adequação para um uso específico, e a garantia de não infracção dos direitos de terceiros respeito ao hardware, software, documentação ou qualquer outro material subministrado por NGS ou pelos seus provedores, e qualquer garantia de não intromissão ou exactidão do conteúdo da informação. Nenhum distribuidor, agente nem empregado de NGS está autorizado a introduzir modificações, ampliações nem acréscimos à presente garantia. Dado que em algumas jurisdições não se permitem as limitações de duração de uma garantia, pode que as restrições expostas acima não sejam aplicáveis.*

Limitação de responsabilidade. *Em nenhum caso se poderá considerar NGS nem os seus provedores responsáveis por nenhum custo incorrido durante o abastecimento ou substituição de produtos ou serviços, nem pela perda de benefícios, informação nem dados, nem por nenhum outro dano especial, indirecto, resultante ou fortuito derivado em qualquer medida da venda, do uso ou da não disponibilidade de uso, de um produto ou serviço de NGS incluindo quando se haja notificado a NGS a possibilidade de tais danos. A responsabilidade total de NGS e dos seus provedores limitar-se-á, em todos os casos, à quantia real abonada pelos produtores ou serviços de NGS. Dado que em algumas jurisdições não se permitem as exclusões ou limitações de responsabilidade por danos resultantes ou fortuitos, pode ser que as limitações expostas acima não sejam aplicáveis. Assim, a limitação anterior carecerá de validez no caso de lesões pessoais, nas que e na medida em que a lei vigente exija tal responsabilidade.*

Procedimento de reclamação de garantia. *As reclamações de garantia válidas que não se processem através do ponto de venda, assim como qualquer pergunta relativa a garantias, devem dirigir-se directamente a NGS. As direcções e números de telefone do serviço de atenção ao cliente de NGS aparecem na documentação anexa ao seu produto, e na página web www.ngs.eu.*

Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

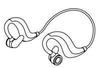
LURBE GRUP S.A *DECLARA QUE ESTES* ***AUSCULTADORES*** *ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.*

WPROWADZENIE

Bluetooth jest nową technologią komunikacji bezprzewodowej na krótką odległość. Dowolne urządzenie zawierające funkcję Bluetooth, takie jak telefony komórkowe, PDA, PC, słuchawki, myszki, klawiatury, drukarki i inne aparaty mobilne mogą działać jako urządzenia bezprzewodowe. Technologia ta zaprojektowana jest zgodnie z normami globalnymi i opiera się o szerokość pasma ISM poświadczoną certyfikatem. Częstotliwość pasma mieści się od 2,4 GHz do 2,48 GHz i jest podzielona na 79 kanałów po 1600 razy do transmisji danych w odległości 10 metrów.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

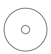
Słuchawki



Kabel USB do ładowania



Instrukcja na CD

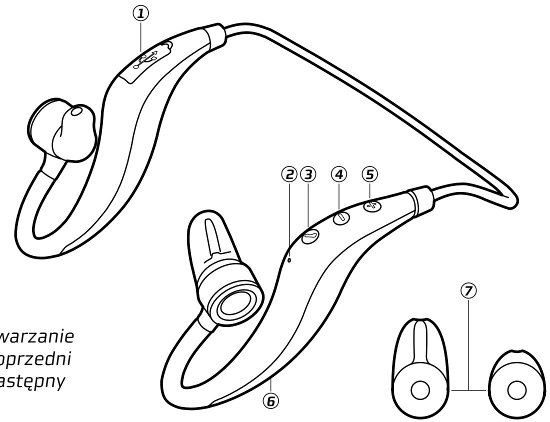


Akcesoria podlegają zmianom mającym na celu usprawnienie funkcjonowania produktu bez uprzedniego powiadamiania. Obowiązuje zawartość opakowania oferowana w sklepie detalicznym.

SPECYFIKACJA PRODUKTU

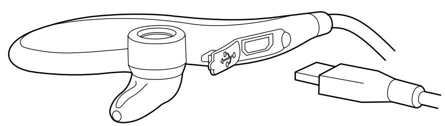
Specyfikacja Bluetooth: *funkcja V3.0 z profilem do obsługi zdalnej.*
Profil słuchawek, profil A2DP oraz profil AVRCP
Czas gotowości: *240 godzin*
Czas odtwarzania muzyki: *6 godzin*
Efektywna odległość: *do 10 metrów*
Certyfikaty: *CE, FCC, ROHS, BQB*

O ARTICA RUNNER



1 *Port ładowania*
2 *Mikrofon*
3 *Włączanie/Odtwarzanie*
4 *Głośność (–)/Poprzedni*
5 *Głośność (+)/Następny*
6 *Wskaźnik*
7 *Słuchawki*

ŁADOWANIE SŁUCHAWKI DOUSZNEJ



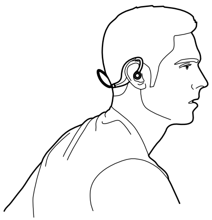
1. Wbudowany akumulatorek litowy.

2. Pierwsze ładowanie trwa 3 godziny.

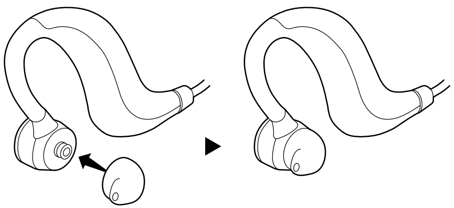
3. Podłącz kabel ładowarki do łącznika ładowarki. Podczas ładowania świeci się czerwony wskaźnik. Pełne naładowanie akumulatorka może zająć ok. 2 godzin.

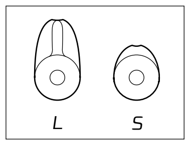
4. Gdy bateria jest w pełni naładowana, czerwony wskaźnik zmieni kolor na niebieski. Odłącz ładowarkę od zestawu słuchawkowego i gniazdka sieci elektrycznej. Słuchawki są gotowe do użycia.

ZAKŁADANIE

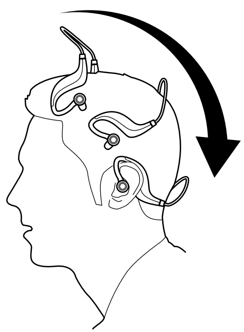


W celu uzyskania optymalnego dźwięku oraz bezpiecznego i komfortowego dopasowania upewnij się, że słuchawki są prawidłowo ustawione i został wybrany odpowiedni rozmiar.





Umieść słuchawki wokół szyi i dostosuj kąt, w celu optymalnego dopasowania.



DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI

Jeżeli Twoje słuchawki obsługują profil A2DP Bluetooth i posiadają funkcję odtwarzacza muzyki, możesz wykorzystać telefon do wykonywania i odbierania rozmów oraz do odtwarzania muzyki przez słuchawki.

1. *Sprawdź czy Twój telefon lub odtwarzacz muzyki jest włączony i czy słuchawki są wyłączone.*
2. *Naciśnij i przytrzymaj przycisk Włączania/Odtwarzania przez około 5 sekund, lampka wskaźnika miga na czerwono i niebiesko w sposób przerywany, urządzenie znajduje się w trybie połączenia.*
3. *Aktywuj funkcję Bluetooth na telefonie lub odtwarzaczu muzyki i ustaw ją na szukanie urządzeń z Bluetooth.*
4. *Wybierz słuchawki NGS ARTICA RUNNER z listy urządzeń wyświetlonych na telefonie lub odtwarzaczu.*
5. *Kiedy słuchawki są połączone z urządzeniem i gotowe do wykorzystania, niebieska lampka wskaźnika będzie migotała co 5 sekundy.*

WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH

Odbieranie połączenia
Naciśnij krótko przycisk Włączanie/Odtwarzanie aby odbiera połączenia przychodzące.

Kończenie rozmowy
Krótko naciśnij przycisk Włączanie/Odtwarzanie, aby zakończyć rozmowę.

Powtarzanie ostatnio wybieranego numeru*
Aby powtórzyć ostatnio wybierany telefon (jeżeli Twój aparat posiada tę funkcję ze słuchawkami), naciśnij przycisk Włączanie/Odtwarzanie dwukrotnie w chwili, gdy nie jest wykonywana żadna rozmowa.

Odrzucanie połączenia*
Naciśnij przycisk Włączanie/Odtwarzanie 2 sekundy, aby odrzucić nadchodzące połączenie.

Połączenie oczekujące*
Naciśnij przycisk Włączania/Odtwarzania przez 2 sekundy podczas połączenia przychodzącego, aby odebrać połączenie oczekujące.

Regulacja głośności
Aby zwiększyć głośność, należy krótko nacisnąć przycisk Głośności (+), aby zmniejszyć głośność, należy krótko nacisnąć przycisk Głośności (–).

Uwaga:
*Funkcje oznaczone * muszą być dostępne w Twoim telefonie komórkowym.*

SŁUCHANIE MUZYKI

Aby posłuchać muzyki, dostrój i podłącz słuchawki do urządzenia obsługującego profil A2DP Bluetooth. („Patrz „Dostrajanie słuchawki"). Aby odtworzyć muzykę, skorzystać ze sterowania playback (odtwarzania) na podłączonym urządzeniu. Jeżeli odbierzesz telefon lub wykonasz połączenie podczas słuchania muzyki, muzyka zostanie przerwana do zakończenia rozmowy.

Funkcja	***Opis***
Odtwórz lub Pauza	*Krótko naciśnij klawisz Włączania/Odtwarzania*
Głośność muzyki	*Krótko naciśnij przycisk Głośności (+), aby zwiększyć głośność*
	Krótko naciśnij przycisk Głośności (–), aby zmniejszyć głośność
Następny	*Naciśnij przycisk Głośności (+)/Następny przez 2 sekundy*
Poprzedni	*Naciśnij przycisk Głośności (–)/Poprzedni przez 2 sekundy*

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ciągły trzask

- *Aby uzyskać idealną jakość dźwięku, nie zabieraj słuchawek zbyt daleko od telefonu komórkowego.*

Nie słychać żadnego dźwięku

- *Naciśnij przycisk „+" na słuchawce, aby zwiększyć głośność.*
- *Sprawdź czy słuchawka jest prawidłowo dostrojona do telefonu komórkowego.*
- *Sprawdź czy słuchawka jest podłączona do telefonu. Jeżeli słuchawka nie jest podłączona do telefonu poprzez opcję Bluetooth, wykonaj proces dostrajania jeszcze raz, aby ją podłączyć. Szczegóły znajdziesz w rozdziale pt. „Dostrajanie słuchawki" w niniejszej Instrukcji.*

Brak podłączenia

- *Ustawienia dostrojenia pomiędzy słuchawką i telefonem komórkowym można usuwać. Jeszcze raz wykonaj polecenia z rozdziału pt. „Dostrajanie słuchawki" w niniejszej Instrukcji.*

Czy to urządzenie może pracować z innymi urządzeniami z Bluetooth?

- *Słuchawki Bluetooth ARTICA RUNNER są przeznaczone do działania razemz telefonami komórkowymi posiadającymi funkcję Bluetooth. Poza tym są kompatybilne z Wersją 1.1, 1.2 i 2.0 Bluetooth oraz współdziałają z innymi urządzeniami z Bluetooth.*
- *Pewne funkcje takiej jak „Odrzucenie rozmowy", „Powtórzenie ostatnio wybieranego numeru", czy „Wybieranie głosowe" są dostępne tylko wtedy, gdy są oferowane przez Twój telefon komórkowy. Dalsze informacje o tym znajdziesz w instrukcji obsługi telefonu.*

KONSERWACJA SŁUCHAWEK

- *Przechowuj urządzenie po jego wyłączeniu. Chroń je przed ekstremalnymi temperaturami podczas przechowywania (ponad 45°C / 113°F, bezpośrednio wystawione na działanie promieni słonecznych lub w temp poniżej -10°C/14°F). W przeciwnym przypadku może to skrócić czas działania baterii i zaburzyć działanie.*
- *Wysokie temperatury również mogą uszkodzić urządzenie. Jeżeli urządzenie znajdzie się pod wodą lub w kontakcie z innymi płynami, należy zetrzeć wszelkie plamy z jego powierzchni.*

OCHRONA SŁUCHU

Ostrzeżenie

Słuchawki mogą tworzyć wyjątkowo głośne i ostre dźwięki. Narażenie na takie dźwięki może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Poziom głośności może być różny w ustawieniach telefonu, ustawieniach odbierania rozmów i głośności, a także może zależeć od czynników środowiskowych. Przed rozpoczęciem wykorzystywania tego urządzenia, zapoznaj się dokładnie z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem słuchawek, wykonaj następujące kroki:

- *Zminimalizuj głośność przed nałożeniem słuchawek. Następnie powoli ustaw głośność na odpowiedni poziom.*
- *Podczas korzystania ze słuchawek, utrzymuj głośność na jak najniższym poziomie.*
- *Unikaj stosowania urządzenia w głośnym otoczeniu, ponieważ możesz wtedy zwiększać głośność. Jeżeli musisz ją zwiększyć, kontroluj szybkość dostosowywania jej poziomu.*

Inne uwagi

- *Jeżeli nie czujesz się dobrze lub słyszysz dudnienie w uszach, zaprzestań korzystania ze słuchawek i natychmiast zgłoś się do lekarza.*
- *Przedłużający się kontakt z wysoką głośnością dźwięku może spowodować dostosowanie się Twojego słuchu do głośniejszego poziomu. Może to spowodować stałe uszkodzenie słuchu bez wywoływania dyskomfortu.*

Uwaga:

- *Niebezpieczne i nielegalne (w niektórych jurysdykcjach) jest korzystanie ze słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, statku, czy roweru. Zapoznaj się z przepisami prawa lokalnego. Jeżeli musisz korzystać ze słuchawek podczas pracy lub czynności wymagających uwagi i koncentracji, bądź ostrożny. W takim przypadku zdejmij je lub wyłącz, aby uniknąć rozpraszania, a co za tym idzie - wypadków lub uszkodzenia ciała.*
- *Przechowuj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci:*
- *Opakowanie i torba plastikowa na akcesoria nie są zabawkami. Sama torba i małe akcesoria mogą spowodować uduszenie. Nie próbuj sam rozkręcać urządzenia. Żadne części znajdujące się w środku nie mogą być wymienione ani naprawione przez użytkowników.*
- *Tylko upoważnieni dilerzy lub ośrodki napraw mogą rozkręcać to urządzenie. W przypadku zmiany jakichkolwiek części z dowolnej przyczyny, włącznie z normalnym zużyciem, uszkodzeniem lub zniszczeniem, skontaktuj się z dilerem.*
- *Zabezpieczaj produkt przed kroplami deszczu i innymi płynami.*
- *Nie korzystaj ze słuchawek w obszarach zawierających gazy palne. Może to spowodować pożar.*

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. *NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.*

Odszkodowanie. *Całkowita odpowiedzialność firmy NGS i jedyne odszkodowanie do jakiego użytkownik ma prawo w przypadkach objętych powyższą gwarancją obejmuje, ze strony firmy NGS: (a) reparację lub wymianę urządzenia, (b) zwrot zapłaconej za urządzenie kwoty, zawsze i gdy urządzenie zwrócone zostanie do oryginalnego punktu sprzedaży lub jakiegokolwiek innego miejsca, które wskaże firma NGS wraz z dołączoną kopią dokumentu zakupu. Produkty dostarczone w celu zastąpienia urządzenia pierwotnego będą wyposażone w okres gwarancji, równej pozostałemu okresowi gwarancji z urządzenia pierwotnego. Postanowienia te nie są ważne w przypadkach gdy urządzenie zostało uszkodzone w wyniku wypadku, niewłaściwego lub niepoprawnego użytkowania, reparacji, modyfikacji lub nieautoryzowanych prób montażu. Dodatkowo, w przypadku urządzeń bezprzewodowych, postanowienia te nie są ważne w przypadku użycia baterii innych niż rekomendowane przez firmę NGS. W przypadku gdy firma NGS tego zarządza, należy zademonstrować oryginalną datę zakupu urządzenia, mogącą znajdowac się na dowodzie zakupu razem z datą lub na szczegółowym i również wyposażonym w datę rachunku.*

Odmowa gwarancji. *Gwarancje szczegółowe według powyższej gwarancji zastępują wszystkie pozostałe gwarancje. Firma NGS i jej dostawcy intencjonalnie odrzucają wszelkie inne dołączone gwarancje, bez ograniczania się do gwarancji dających się wywnioskować odnośnie komercjalizacji i dopasowywania do specyficznego użytku oraz gwarancji odnośnie nie przekraczania praw osób trzecich jeśli chodzi o urządzenie, oprogramowanie, dokumentację czy jakikolwiek inny materiał dostarczony przez firmę NGS lub jej dostawców oraz jakiejkolwiek gwarancji o niezmienianiu lub dokładności zawartości informacji. Żaden dystrybutor, agent lub pracownik firmy NGS nie posiada autoryzacji do wprowadzania modyfikacji, dodatków lub poszerzania istniejącej gwarancji. Jako, że niektóre jurysdykcje nie zezwalają na czasowe ograniczenie trwania gwarancji, możliwe, że niektóre wyżej wymienione ograniczenia nie mają zastosowania.*

Ograniczenie odpowiedzialności. *W żadnym wypadku nie można uznać firmy NGS ani żadnego z jej dostawców za odpowiedzialnych za jakiekolwiek koszty powstałe podczas dostawy lub wymiany produktów lub usług, ani za utracenie korzyści, informacji lub danych ani za żadną inną szczególną stratę powstałą w sposób nagły, bezpośredni lub niebezpośredni ze sposobu sprzedaży, użytkowania lub braku możliwości użytkowania produktu lub usługi NGS, w tym kiedy poinformuje się firmę NGS o możliwości powstania tego typu strat. Całkowita odpowiedzialność firmy NGS i jej dostawców ograniczy się, w każdym przypadku, do całkowitej wartości realnej produktów lub usług firmy NGS. Jako, że w przypadku niektórych jurysdykcji nie zezwala się na ograniczenie lub zastrzeżenie odpowiedzialności za straty powstałe w sposób nagły lub bezpośredni, możliwe, że wymienione wyżej ograniczenia nie będą mogły mieć zastosowania. W ten sposób wcześniejsze ograniczenie nie będzie ważne w przypadku szkód osobowych, w których obowiązujące prawo zobowiązuje do odpowiedzialności w sposób, w jaki do tego zobowiązuje.*

Sposób reklamacji gwarancji. *Reklamacje ważnych gwarancji, które nie będą przeprowadzane poprzez punkt sprzedaży, tak samo jak jakiekolwiek pytania odnoszące się do gwarancji, należy kierować bezpośrednio do firmy NGS. Adresy i numery telefonów biur obsługi klienta NGS znajdują się w dokumentach dołączonych do zakupionego produktu oraz na stronie internetowej www.ngs.eu.*

Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

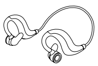
NINIEJSZYM ***LURBE GRUP S.A*** *O Ś WIADCZA, ŻE* ***SŁUCHAWKI*** *JEST ZGODNY Z ZASADNICZYMI WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY 1999/5/EC*

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Bluetooth είναι μια νέα τεχνολογία για την ασύρματη επικοινωνία σε μικρές αποστάσεις. Κάθε συσκευή με Bluetooth, όπως κινητά τηλέφωνα, PDA, PC, ακουστικά, ποντίκι, πληκτρολόγια, πληκτρολόγια, εκτυπωτές και άλλα εξαρτήματα κινητής μπορεί να λειτουργήσει ως ασύρματες συσκευές. Σχεδιασμός με τα παγκόσμια πρότυπα, η τεχνολογία Bluetooth συμμορφώνεται με το εύρος ζώνης σύνδεσης ISM διεθνώς πιστοποιημένο. Το εύρος ζώνης που εκτείνεται από 2,4 GHz και 2,48 GHz διαιρείται σε 79 κανάλια συχνοτήτων που παρέχουν έως και 1.600 φορές αναμετάδοση δεδομένων σε απόσταση 10 μέτρων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

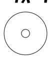
Ακουστικά



USB καλώδιο φόρτισης



Εγχειρίδιο για CD

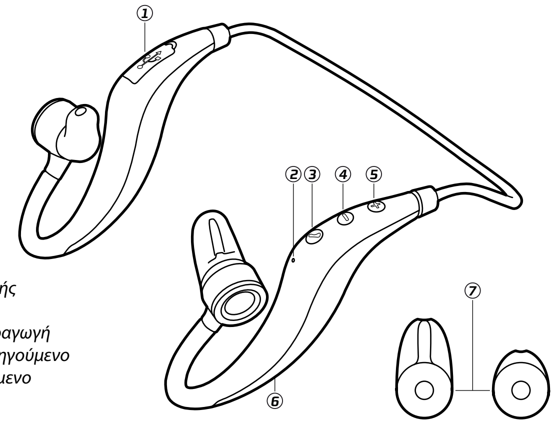


Τα εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγές προς βελτίωση των επιδόσεων του προϊόντος χωρίς ειδοποίηση. Τα πραγματικά προϊόντα επικρατούν.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

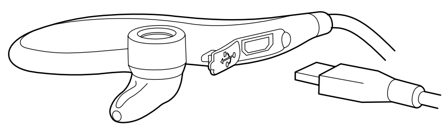
Προδιαγραφή Bluetooth: *Υποστήριξη V3.0 με προφίλ Handsfree, προφίλ ακουστικών, προφίλ A2DP και προφίλ AVRCP*
Χρόνος αναμονής: *240 ώρες*
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: *6 ώρες*
Αποτελεσματική απόσταση: *έως 10 μέτρα*
Πιστοποίηση: *CE, FCC, ROHS, BQB*

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ARTICA RUNNER



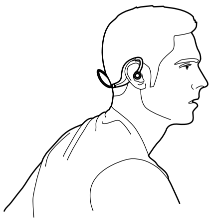
1 *Λιμένας αποστολής*
2 *Μικρόφωνο*
3 *Έναρξη / Αναπαραγωγή*
4 *Ένταση (–) / Προηγούμενο*
5 *Ένταση (+) / Επόμενο*
6 *Δείκτης*
7 *Κράνη*

ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΣΕ ΦΟΡΤΙΣΗ

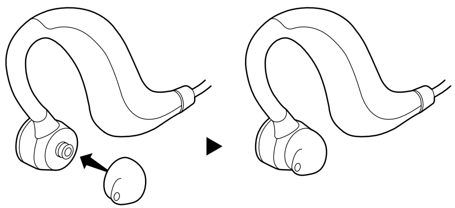


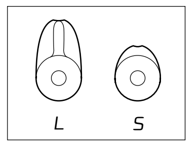
1. *Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου περιλαμβάνεται*
2. *Η πρώτη φόρτιση πρέπει να διαρκέσει 3 ώρες.*
3. *Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη κατά τη φόρτιση. Η πλήρη φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να διαρκέσει περίπου 3 ώρες.*
4. *Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία γίνεται μπλε. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ακουστικό και βγάλτε τον από την πρίζα. Τα ακουστικά είναι έτοιμα για χρήση.*

ΧΡΗΣΗ

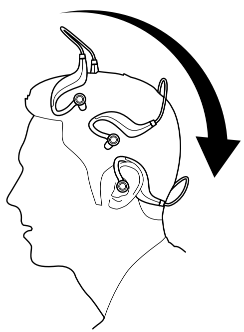


Για τον καλύτερο ήχο και την πιο ασφαλή και άνετη εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά έχουν ρυθμιστεί σωστά και έχει επιλεχθεί το κατάλληλο μέγεθος.





Φορέστε τα ακουστικά γύρω από τον λαιμό σας και εφαρμόστε καλά την γωνία για καλύτερη απόδοση.



ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Εάν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει το προφίλ Bluetooth A2DP και διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για να κάνετε ή να δέχθείτε κλήσεις και αναπαραγωγή μουσικής με ακουστικά.

1. *Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας ή η συσκευή αναπαραγωγής μουσικής σας βρίσκεται σε λειτουργία και ότι το ακουστικό είναι εκτός λειτουργίας.*
2. *Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει και θα αλλάζει διακεκομμένα από κόκκινο σε μπλε. Η συσκευή είναι σε κατάσταση σύνδεσης.*
3. *Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του τηλεφώνου σας ή την αναπαραγωγή μουσικής και ρυθμίστε την αναζήτηση για συσκευές Bluetooth.*
4. *Επιλέξτε το ακουστικό NGS ARTICA RUNNER από τη λίστα των συσκευών που βρέθηκαν στο τηλέφωνο ή τη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής.*
5. *Όταν το ακουστικό είναι συνδεδεμένο στη συσκευή σας και είναι έτοιμο για χρήση, η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει κάθε 5 δευτερόλεπτα.*

ΜΙΛΑ ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ

Λήψη κλήσης
Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή για να λαμβάνετε εισερχόμενες κλήσεις.

Τερματισμός κλήσης
Πιέστε ελαφρά το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή χρήσεων για να τερματίσετε μια κλήση.

Επανάκληση του τελευταίου αριθμού*
Για να πραγματοποιήσετε επανάκληση του τελευταίου αριθμού που καλέσατε (και με την προϋπόθεση ότι το τηλέφωνό σας υποστηρίζει αυτήν τη λειτουργία με το ακουστικό), όταν δεν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποια κλήση, πιέστε το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή χρήσεων δύο φορές.

Απόρριψη κλήσης*
Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή χρήσεων για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε μια κλήση.

Αναμονή κλήσεων*
‘Οταν μία κλήση είναι σε εξέλιξη, πατήστε για 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ‘Εναρξη / Αναπαραγωγή για την κλήση σε αναμονή.

Πλήκτρο έντασης
Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο ‘Ενταση (+) για να αυξήσετε την ένταση του ήχου ή πατήστε εν συντομία το πλήκτρο ‘Ενταση (–) για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

Προσοχή:
*Οι λειτουργίες που επισημαίνονται με * θα πρέπει να υποστηρίζονται από το κινητό σας τηλέφωνο.*

ΑΚΟΥΣΤΕ ΜΟΥΣΙΚΗ

Για να ακούσετε μουσική, συνδέστε το ακουστικό με μια συσκευή που υποστηρίζει το προφίλ Bluetooth A2DP. (Ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση του ακουστικού").
Για την αναπαραγωγή μουσικής, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου αναπαραγωγής στη συνδεδεμένη συσκευή. Αν απαντήσετε ή πραγματοποιήσετε μια κλήση, όταν ακούτε μουσική, η μουσική θα σταματήσει μέχρι να ολοκληρωθεί η κλήση.

Λειτουργία	**Περιγραφή**
Αναπαραγωγή ή παύση	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Ένταση / Αναπαραγωγή
Ένταση μουσικής	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Ένταση (+) για να αυξήσετε την ένταση του ήχου
	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Ένταση (–) για να μειώσετε την ένταση του ήχου
Επόμενο	Πατήστε το πλήκτρο 'Ενταση (+) / Επόμενο για 2 δευτερόλεπτα
Προηγούμενο	Πατήστε το πλήκτρο 'Ενταση (–) / Προηγούμενο για 2 δευτερόλεπτα

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τρίξιμο θορύβου

- *Για μια τέλεια ποιότητα ήχου, το ακουστικό δεν θα πρέπει να απέχει πολύ από το κινητό σας τηλέφωνο.*

Δεν μπορείτε να ακούσετε ήχο

- *Πατήστε το κουμπί Ένταση ήχου + στο ακουστικό για να αυξήσετε την ένταση.*
- *Βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό έχει συνδεθεί σωστά με το κινητό τηλέφωνο.*
- *Βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι συνδεδεμένο με το κινητό τηλέφωνο. Εάν το ακουστικό δεν είναι συνδεδεμένο με το τηλέφωνο μέσω της δυνατότητας Bluetooth, ακολουθήστε τη διαδικασία σύνδεσης για να συνδεθείτε. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση του ακουστικού" σε αυτό το εγχειρίδιο.*

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση

- *Η διαμόρφωση σύνδεσης μεταξύ των ακουστικών και το κινητό σας τηλέφωνο μπορεί να διαγραφεί. Ακολουθήστε την ενότητα "Σύνδεση του ακουστικού" σε αυτό το εγχειρίδιο για να συνδεθείτε πάλι.*

Μπορώ να συνδέσω αυτή τη συσκευή με άλλες συσκευές Bluetooth;

- *Το Ακουστικό ARTICA RUNNER Bluetooth έχει σχεδιαστεί για να συνδεθεί με Bluetooth κινητά τηλέφωνα. Είναι επίσης συμβατό με την έκδοση Bluetooth 1.1, 1.2 ή 2.0 και υποστηρίζει τη λειτουργία των άλλων συσκευών Bluetooth.*
- *Χαρακτηριστικά όπως η «Απόρριψη κλήσης", "Κλήση και πάλι" ή "Φωνητική κλήση" είναι διαθέσιμα μόνο εάν είναι διαθέσιμα στο κινητό σας τηλέφωνο. Ελέγξτε το εγχειρίδιο του τηλεφώνου σας για περισσότερες πληροφορίες.*

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

- *Κρατήστε τη συσκευή σας μετά από την απενεργοποιήσή της. Κρατήστε το μακριά από ακραίες θερμοκρασίες (45 ° C/113 °F ή περισσότερο, συμπεριλαμβανομένων άμεσο ηλιακό φως ή -10 ° C/14 ° F) κατά την αποθήκευση. Διαφορετικά, μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να βλάψει τη λειτουργία του.*
- *Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί επίσης να βλάψουν την απόδοση του προϊόντος. Αν η συσκευή έρθει σε επαφή με νερό ή άλλο υγρό, στεγνώστε τη συσκευή.*

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΑΥΤΙΑ ΣΑΣ

Προσοχή

Η συσκευή είναι ικανή να παρέχει εξαιρετικά υψηλή ένταση και πρίμα ήχους. Η έκθεση σε τέτοιους ήχους μπορεί να προκαλέσει προβλήματα ακοής. Το επίπεδο της έντασης μπορεί να διαφέρουν οφείλεται σε παράγοντες όπως η διαμόρφωση των ρυθμίσεων του τηλεφώνου σας και η ανταπόκριση της επιστροφής, της έντασης και του περιβάλλοντος. Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε τον οδηγό ασφαλείας παρακάτω.

Οδηγός για την Ασφάλεια

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν το χρησιμοποιήσετε:

- *Αυξήστε την ένταση στο ελάχιστο πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό. Στη συνέχεια, σιγά-σιγά ρυθμίσετε την ένταση του ήχου σε ένα κατάλληλο επίπεδο για να το φοράτε.*
- *Κατά τη λειτουργία, διατηρείστε την ένταση όσο το δυνατόν χαμηλότερα.*
- *Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ένα θορυβώδες περιβάλλον, δεδομένου ότι θα πρέπει να αυξήσετε την ένταση. Αν χρειαστεί να αυξήσετε την ένταση, ελέγξτε την ταχύτητα της άυξησής της.*

Άλλα

- *Αν αισθάνεστε άβολα ή βουίζουν τα αυτιά σας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ακουστικό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.*
- *Η συνεχής έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης μπορεί να σας κάνει να προσαρμοστείτε στο επίπεδο της έντασης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της ακοής χωρίς να προκαλεί δυσφορία.*

Προσοχή:

- *Είναι επικίνδυνο και παράνομο (σε ορισμένες χώρες) να χρησιμοποιείτε ακουστικά όταν οδηγείτε ένα αυτοκίνητο, μια μοτοσικλέτα, ένα σκάφος ή ένα ποδήλατο.*
- *Εξοικειωθείτε με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό όταν εργάζεστε σε εργασίες που απαιτούν προσοχή, προσέξτε. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το ακουστικό ή να το απενεργοποιήσετε για να μην αποσπάται η προσοχή και, συνεπώς, η εμφάνιση των ατυχημάτων ή ζημιών.*
- *Κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από μικρά παιδιά:*
- *Τα προϊόντα συσκευασίας και οι πλαστικές σακούλες για τα εξαρτήματα δεν είναι παιχνίδια. Η ίδια η τσάντα και τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να οδηγήσουν σε ασφυξία. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή. Κανένα από τα ενσωματωμένο εξαρτήματα δεν μπορούν να αντικατασταθούν ή να επανατοποθετηθούν από τους χρήστες.*

  Μόνο εξουσιοδοτημένοι διανομείς ή κέντρα εξυπηρέτησης μπορούν να αποσυναρμολογήσουν αυτό το προϊόν. Για ποιεσδήποτε αλλαγές σε οποιοδήποτε μέρος για οποιοδήποτε λόγο, συμπεριλαμβανομένης της κανονικής χρήσης, σπασίματος ή φθοράς, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
- *Κρατήστε το μακριά από τη βροχή και άλλα υγρά.*
- *Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιοχές όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια. Θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά.*

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. *NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.*

Αποζημίωση. *Η συνολική ευθύνη της NGS και η αποκλειστική σας αποζημίωση για την οποία ο χρήστης έχει το δικαίωμα, σε περίπτωση παραβίασης της εγγύησης πρέπει να είναι, κατά την κρίση της NGS, σε: (A) θα επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το υλικό, ή (β) θα επιστρέψει το καταβληθέν τίμημα, υπό την προϋπόθεση ότι το υλικό επιστρέψει στο σημείο αγοράς ή σε άλλο μέρος όπως NGS μπορεί να κατευθύνει, με ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς. Το προϊόν hardware για να αντικαταστήσει το αρχικό προϊόν θα καλύπτεται από εγγύηση για το υπόλοιπο της αρχικής εγγύησης. Αυτές οι θεραπείες είναι άκυρες στις περιπτώσεις όπου το υλικό έχει υποστεί ζημιά ως αποτέλεσμα ενός ατυχήματος ή κακής χρήσης ή κατάχρησης του προϊόντος ή επισκευές, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένες συνελεύσεις. Επιπλέον, στην περίπτωση των ασύρματων συσκευών, αυτά τα διορθωτικά μέτρα είναι άκυρα, αν χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από εκείνες που συνιστώνται από NGS. Εάν το NGS το απαιτεί, πρέπει να αποδεικνύουν την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του υλικού με απόδειξη αγοράς ή χρονολογημένη αναλυτική απόδειξη.*

Αποποίηση Εγγύησης . *Λεπτομερείς εγγυήσεις στην παρούσα συμφωνία αντικαθιστούν όλες τις άλλες εγγυήσεις. NGS και οι προμηθευτές της αποποιούνται ρητώς όλες τις άλλες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων, αλλά δεν περιορίζονται σε αυτά, των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για ένα συγκεκριμένο σκοπό και εγγύηση της μη παραβίασης των δικαιωμάτων τρίτων σε σχέση με hardware, λογισμικού, της τεκμηρίωσης ή άλλα υλικά που παρέχονται από NGS ή τους προμηθευτές της, καθώς και κάθε εγγύηση της μη παρέμβασης ή την ακρίβεια του περιεχομένου των πληροφοριών. Κανένας αντιπρόσωπος, πράκτορας ή υπάλληλος της NGS δεν είναι εξουσιοδοτημένος να κάνει μετατροπές, επεκτάσεις ή προσθήκες στην παρούσα εγγύηση. Επειδή ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στο χρόνο διάρκειας μιας εννοούμενης εγγύησης, ο ανωτέρω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει.*

Περιορισμός Ευθύνης. *Σε καμία περίπτωση η NGS ή οι προμηθευτές της δεν ευθύνονται για οποιοδήποτε κόστος που συνεπάγεται η προμήθεια των υποκατάστατων προϊόντων ή υπηρεσιών, ή για την απώλεια των κερδών, πληροφορίες ή στοιχεία, ή για οποιαδήποτε άλλη ειδική, έμμεση, επακόλουθη ή τυχαία συνιστώσα που προκύπτει με οποιονδήποτε τρόπο από την πώληση, τη χρήση ή μη διαθεσιμότητας της χρήσης ενός NGS προϊόντος ή της υπηρεσίας, ακόμη και όταν NGS έχει κοινοποιήσει την πιθανότητα τέτοιων ζημιών. Η συνολική ευθύνη της NGS και των προμηθευτών της, θα πρέπει να περιορίζεται, σε όλες τις περιπτώσεις, τα πραγματικά χρήματα που καταβάλλονται από τους παραγωγούς ή NGS υπηρεσιών. Επειδή ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό της ευθύνης για επακόλουθες ή συμπτωματικές ζημίες, μπορεί ο παραπάνω περιορισμός να μην ισχύει. Έτσι, ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στην περίπτωση σωματικής βλάβης, όπου και στο βαθμό που η ισχύουσα νομοθεσία προβλέπει τέτοια ευθύνη.*

Εγγύηση Διαδικασίας αξίωσης. *Ισχύει εγγύηση απαίτησης που δεν υποβάλλεται σε επεξεργασία από το σημείο πώλησης, καθώς και οποιαδήποτε εγγύηση σχετικές ερωτήσεις πρέπει να απευθύνονται σε NGS. Διευθύνσεις και αριθμοί τηλεφώνου για NGS εξυπηρέτησης πελατών στην τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν σας και στην ιστοσελίδα www.ngs.eu.*

Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η ***LURBE GRUP S.A.*** *ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ* ***ΑΚΟΥΣΤΙΚΆ*** *ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Ή ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ.*

NGS
tablets & phones

TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU
WWW.NGSTECHNOLOGY.COM